

# China Modern Dairy Holdings Ltd. 中國現代牧業控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

股份代號: 1117



年度報告  
2013

# 目錄

<b>2</b>	公司資料
<b>3</b>	財務摘要
<b>5</b>	主席報告書
<b>8</b>	管理層討論與分析
<b>19</b>	董事及高級管理層履歷
<b>23</b>	企業管治報告
<b>31</b>	董事會報告書
<b>43</b>	獨立核數師報告
<b>45</b>	綜合損益及其他全面收益表
<b>46</b>	綜合財務狀況表
<b>48</b>	綜合權益變動表
<b>49</b>	綜合現金流量表
<b>51</b>	綜合財務報表附註
<b>103</b>	五年財務概要

## 董事會

### 執行董事

高麗娜女士(副主席兼總裁)  
韓春林先生(營運總經理)  
孫玉剛先生(財務總監)

### 非執行董事

于旭波先生(主席)  
WOLHARDT Julian Juul先生  
許志堅先生  
丁聖先生

### 獨立非執行董事

李勝利先生  
李港衛先生  
劉福春先生  
康龔先生

### 審核委員會

李港衛先生(主席)  
許志堅先生  
劉福春先生

### 薪酬委員會

李勝利先生(主席)  
WOLHARDT Julian Juul先生  
劉福春先生

### 提名委員會

康龔先生(主席)  
李勝利先生  
李港衛先生

### 授權代表

高麗娜女士  
黃繼興先生

### 公司秘書

黃繼興先生

### 總辦事處

中國  
安徽省馬鞍山市  
經濟技術開發區

### 註冊辦事處

Maples Corporate Services Limited  
PO Box 309  
Ugland House  
Grand Cayman, KY1-1104, Cayman Islands

### 香港辦事處

香港  
上環  
干諾道中130-136號  
誠信大廈24樓2402室

### 股份過戶登記總處

Maples Finance Limited  
PO Box 1093,  
Queensgate House  
Grand Cayman, KY1-1102  
Cayman Islands

### 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司  
香港  
灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心17樓1712-1716室

### 法律顧問

#### 香港法律

佳利(香港)律師事務所

#### 中國法律

通商律師事務所

#### 開曼群島法律

Maples and Calder

### 核數師

德勤•關黃陳方會計師行  
執業會計師

### 主要銀行

中國農業發展銀行馬鞍山市分行  
中國建設銀行馬鞍山市分行  
中國交通銀行馬鞍山分行  
美國花旗銀行香港分行

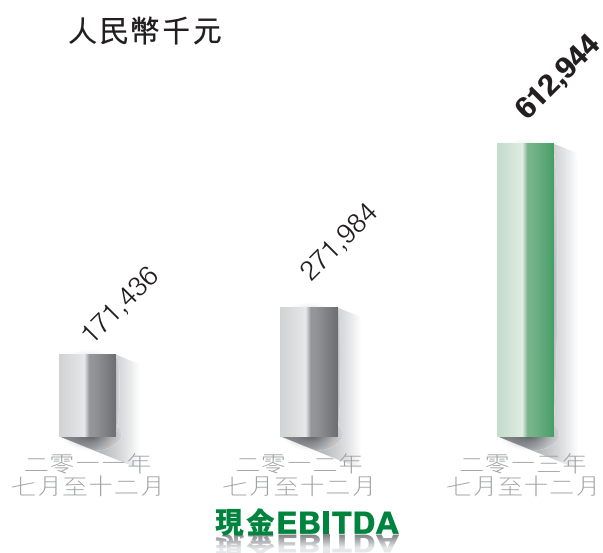
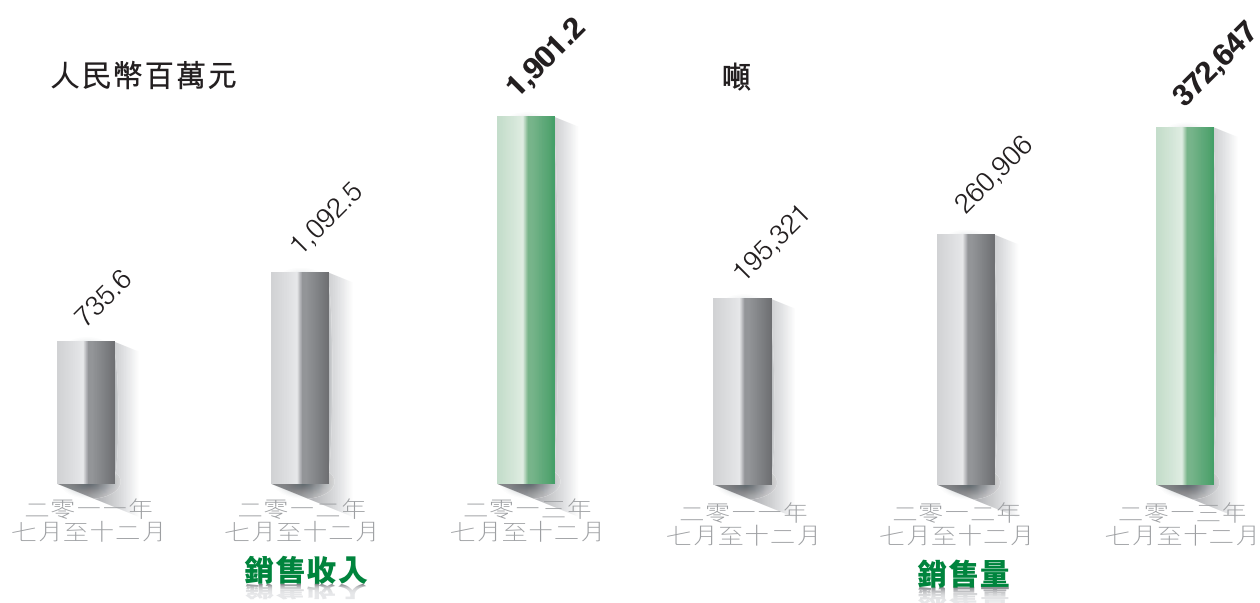
### 股份代號

香港聯合交易所有限公司：1117

### 網址

<http://www.moderndairyir.com>

# 財務摘要



\* 現金EBITDA乃公平值變動減乳牛銷售成本產生的收益／虧損、其他收益虧損、息稅折舊及攤銷前利潤。

## 業績

	截至 二零一三年 十二月三十一日 止六個月 人民幣千元	截至 二零一二年 十二月三十一日 止六個月 人民幣千元	截至 二零一三年 六月三十日 止十二個月 人民幣千元
所產牛奶銷售額	1,901,248	1,092,528	2,480,561
利息及稅項前盈利	462,637	240,415	503,726
現金 EBITDA*	612,944	271,984	680,197
現金 EBITDA 利潤率	32.2%	24.9%	27.4%
淨溢利	343,257	178,259	341,996

## 財務狀況

	於二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	於二零一三年 六月三十日 人民幣千元
生物資產	5,954,363	5,465,008
現金及現金等價物	369,041	378,030
總資產	12,493,821	11,163,663
借款總額(包括短期債券)	4,948,666	4,279,041
資產負債比率(借款總額/總資產)	39.6%	38.3%

\* 現金 EBITDA 乃公平值變動減乳牛銷售成本產生的收益/虧損、其他收益虧損、息稅折舊及攤銷前利潤。

# 主席報告書

尊敬的各位股東：

本人欣然代表中國現代牧業控股有限公司(「現代牧業」或「本公司」)，與其附屬公司(合稱「本集團」)董事會(「董事會」)欣然向各位股東(「股東」)呈報現代牧業截至二零一三年十二月三十一日止六個月(「回顧期間」)的年度業績。

## 業務回顧

在工資、飼料價格等成本近年持續上漲下及加上於回顧期內牛肉價格上升下，多個傳統奶源產區散戶退出奶牛飼養行業，導致奶牛頭數減少及奶荒現象持續加劇。同時，由於中國居民收入及消費水平增加，對健康及食品安全更加關注，刺激高端原奶的需求將持續增加。因此，原奶價格不斷上升，特別是高端原奶。因此，回顧期內，本集團業務表現保持迅速增長。

截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本集團的經營業績創歷史新高，主要歸功於期內產能提升及中國對高端乳製品的需求日益增長。截至二零一三年十二月三十一日，本集團共在中國運營二十二個畜牧場及二個合資公司投資的在建牧場及集團自建的二個在建牧場，飼養總共約186,838頭乳牛。我們的畜牧場遍布中國的多個策略性地點，鄰近下游乳品加工廠及飼料供應來源地。截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本集團的整體銷量為372,647噸，較二零一二年同期的260,906噸，增長42.8%。這證明本集團在中國原料奶市場的牢固及領先地位。

截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本集團錄得平均每頭奶牛年產奶量8.51噸，較去年同期的7.94噸增加7.2%。這是由於本集團先進的畜群管理模式、不斷改善的乳牛基因以及更多奶牛達至泌乳高峰期所致。本集團的息稅前利潤率由去年同期的22.0%增至24.3%。現金EBITDA(為公平值變動減乳牛銷售成本產生的收益／虧損、其他收益虧損、息稅折舊及攤銷前利潤)由去年同期的人民幣272.0百萬元增加125.3%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣612.9百萬元，現金EBITDA利潤率由去年同期的24.9%上升至32.2%。本公司股東應佔溢利約為人民幣327.5百萬元，較去年同期約人民幣170.3百萬元上升了92.3%；每股基本盈利約為人民幣6.79分，較去年同期約人民幣3.55分上升91.3%。

二零一三年九月二十三日，本集團與Success Dairy II Limited(「Success Dairy」)訂立兩份協議成立兩家合資公司，以設計、建造及營運新牧場。本集團擁有各合資公司的18%已發行股本，而Success Dairy擁有合資公司餘下82%已發行股本。這些合資公司的總投資為140百萬美元。我們相信，成立合資公司符合本集團的最佳利益。與自行建設牧場相比，採用合資公司的架構減少了短期資本開支，並改善了本公司的現金流狀況。根據相關合作協議，合資公司將向本公司採購合共約13,200頭奶牛，從而利用本集團的自然牧群增長所產生的過多小母牛。此外，銷售奶牛所得款項將為本公司的收入帶來正面貢獻。根據合資公司合夥人之間協定的認購期權安排，本公司未來可收購各合資公司的餘下82%權益。

自中國蒙牛乳業有限公司(「蒙牛」)成為本公司最大單一股東後，進一步鞏固了本集團與蒙牛集團的戰略合作，與此同時保障了蒙牛集團原料奶的穩定供應。本集團的管理層維持不變並且保持獨立運作，與蒙牛於二零零八年訂立10年原料奶供應協議照常執行。回顧期內，本集團的供應給蒙牛的牛奶銷售量比例為75.7%。在公司產奶量上升的情況下，供應蒙牛實際的供應量按年增長19.1%。目前約佔蒙牛總需求量的20%，佔蒙牛系列特倫蘇總需求的70%以上。

此外，自二零一二年初推出自有品牌的盒裝超高溫奶，本集團積極開拓其市場份額，該部分銷售額在中國國內城市取得可觀增長，截至二零一三年十二月三十一日止六個月佔我們總銷售額的10.7%。我們的產品以「純、真、新、鮮」的高端質量贏得消費者的廣泛好評。我們所產的自有品牌奶銷售額由去年同期的人民幣56.3百萬元快速增加262.9%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣204.3百萬元。

## 前景展望

展望未來，隨著中國居民人均可支配收入及消費水平的持續提升以及對健康的日益關注，將促使國內高端優質原奶需求保持強勁增長。政府及媒體通過加強監管和監督，不斷促進乳製品行業規範化發展。行業內部產品結構進一步升級，高價位、高附加值的產品逐漸獲得市場青睞。在消費需求的共同推動下，乳製品行業銷售額保持穩定增長。在原奶供應持續短缺這一問題不能在短時間內解決的情況下，預期原奶價格仍有上升空間。基於以上因素均為本集團的進一步發展創造了良好的環境。

作為中國最大的乳牛畜牧公司及最大的原料奶生產商(按畜群大小計算)，現代牧業一直致力提供高端的原料奶。未來本集團將會積極找尋發展機會及新的牧場建設，並且努力提高奶牛單產以滿足不斷增長的市場需求。隨著我們不斷提高對大型畜牧場的管理技能，預計畜群仍會快速增長，奶牛和小牛的現時比例為53%比47%，未來兩年，預計此比例將進一步增至60%比40%，達到最合理的牛群結構。在截至二零一三年十二月三十一日止六個月，平均每頭奶牛年產奶量8.51噸，較去年同期的7.94噸增加7.2%。我們有信心，於二零一五年可實現生產「100萬噸」牛奶的目標。本集團綜合實力將得到進一步提高，股東及投資者也將從公司的健康發展中獲益。

與此同時，本集團將會積極擴展下游的業務，我們的自有品牌的盒裝超高溫奶深得國內消費者的高度認可，銷售額按年取得可觀增長。預期於二零一四年將會進一步拓展銷售網絡，逐步擴展至中國大部分地區，我們相信，隨著近年來高端奶的銷量持續穩定增長，該自有品牌奶銷售量將會有顯著提升，為本集團的利潤帶來重大貢獻。

## 致謝

藉此機會，本人謹代表董事會對公司全體員工一直以來的忠誠服務和貢獻，表示深深感謝，也在此對各股東、客戶和商業夥伴的信任和支持深表感激。

今後，本集團將秉承「建設中國最好的牧場、生產中國最好的牛奶，實現人與自然和諧發展」的宗旨。集團上下必定謹守安全質量為先的質量保證要求，同時研發及實施全面現代的科學繁殖及喂飼技術，不斷提升產奶量和質量，繼續鞏固和強化集團在大型乳牛畜牧業的領先地位。集團將抓住中國經濟高速增長及乳製品市場需求旺盛的有利形勢，更加發展壯大，為股東、為客戶、為我們的合作夥伴帶來理想回報。

主席  
于旭波

香港，二零一四年三月二十日





## 行業概覽

回顧期內，中國政府繼續貫徹穩中求進的指導方針，社會經濟平穩發展。十八屆三中全會提出「使市場在資源配置中起決定性作用」，與近年來消費者對高端乳製品需求的不斷增加契合，成為引領中國乳業前進的指路明燈。在「新政」推出的同時，政府亦繼續通過加強監管及媒體監督等方式促進行業的規範發展。在此環境下，乳品企業運營結構持續升級，國內乳業併購趨勢明顯，擁有規模化、高質量控制和品牌優勢的乳業龍頭企業有望迅速走出。在外部環境及市場需求的共同推動下，提高乳品質量安全、重視奶源基地建設以及發展自主乳品品牌，將成為我國乳業未來發展的必然趨勢。

近年來乳品行業「供不應求」現象明顯，一方面於期內，飼料價格不斷上漲及政府對原料奶的質量管控愈加嚴格，散戶奶農的生存空間縮小。加之牛肉價格的上漲，不少奶農選擇賣掉奶牛，放棄從事養殖工作轉至城市就業。隨著散戶奶農的快速退出，而新建的規模化養殖速度趕不上奶農退出速度，導致全國奶牛頭數減少，國內「奶荒」現象因此形成。



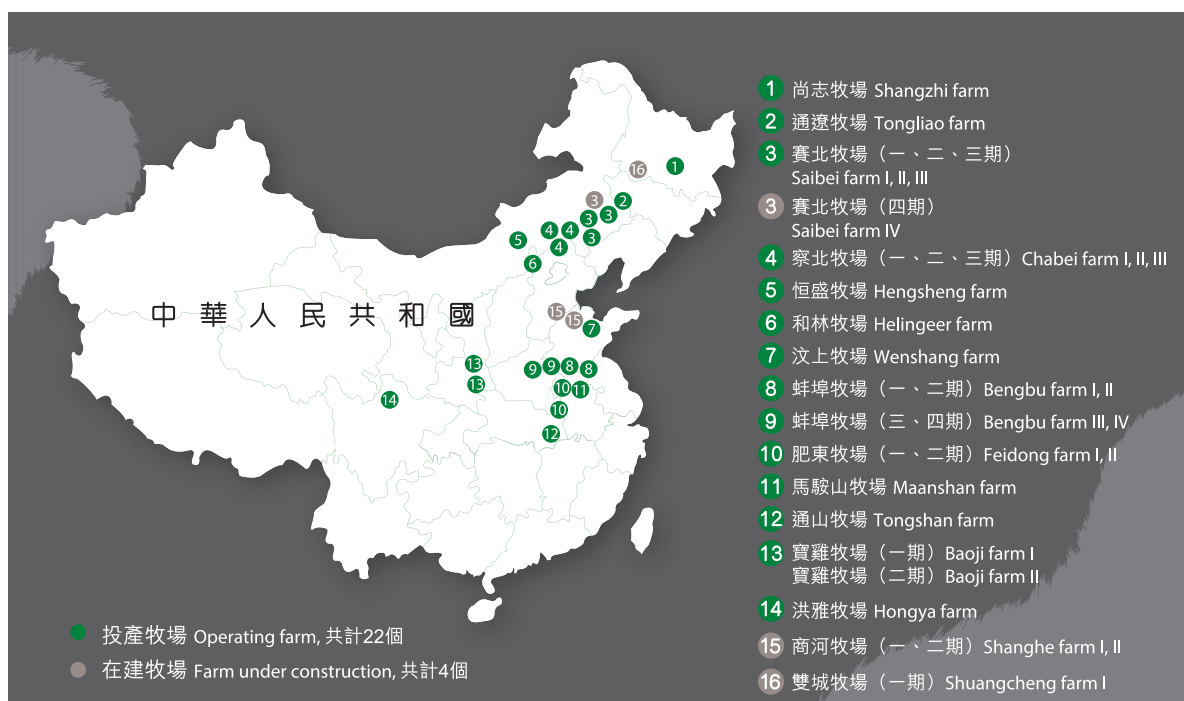
隨著近年來我國城鎮化速度的加快，城市消費者的飲食習慣向發達國家靠近，對高端原奶的需求進一步增加。在二零一三年十一月十五日，中共十八屆三中全會結束後發佈了《中共中央關於全面深化改革若干重大問題的決定》，其中提出啓動實施單方是獨生子女的夫婦可生育兩個孩子的新政策。「二孩」政策出爐後，預期對於奶制品的需求將持續上升，惟供應難於短期內大幅提升，原料奶供需缺口依舊較大，在此背景下，奶價升勢有望持續。

與此同時，環境問題亦繼續成為社會關注的焦點。據悉，過去幾年國內禽類養殖量不斷擴大，養殖污染已成為農業農村環境污染的主要來源。二零一三年十月八日，國務院總理李克強於主持召開國務院常務會議時審議通過《畜禽規模養殖污染防治條例(草案)》。該法規旨在利用法治手段促進畜禽養殖污染防治與畜牧業健康發展，並推動畜牧業轉型升級。作為中國最大的乳牛畜牧公司及最大的原料奶生產商，本集團走在行業前列，早已在興建牧場時投入大量資本建設糞污處理設施，把畜禽養殖污染廢棄物包括糞便、污水等收集處理並轉化為有用資源，如牛糞經發酵所產生沼氣可作發電以及轉化為熱能，餘下物料可作肥料及牛床墊料等。在迎合國家政策同時，亦為鞏固本集團的行業龍頭地位和未來發展奠定堅實基礎。

## 業務回顧

按畜群大小計算，我們是中國最大的乳牛畜牧公司及最大的原料奶生產商。截至二零一三年十二月三十一日止六個月，由於生產力提升及中國市場對高級乳製品的需求增加，本集團的經營業績創歷史新高。截至二零一三年十二月三十一日，本集團共在中國營運二十二個畜牧場及二個在合資公司投資的在建牧場及公司自建的二個在建牧場，飼養總共約 186,838 頭乳牛。我們的畜牧場位於遍佈中國的多個鄰近下游乳品加工廠及飼料供應來源的優越地理位置。本集團截至二零一三年十二月三十一日止六個月的總銷量為 372,647 噸，較二零一二年同期的 260,906 噸增加 42.8%，顯示本集團已在中國原料奶市場建立穩固的市場領導地位。按照產量計算我集團佔據著蒙牛集團「特侖蘇」優質品牌原奶 70% 以上的奶源供應，我集團出售予其他獨立第三方的原奶也均用於高端奶的生產，近年來中國高端奶的銷量始終保持著超過 15% 以上的增速。展望未來，其高端奶仍為未來的增長點。

## 我們的畜牧場



我們的財務業績直接受每頭奶牛的產奶量的影響。一般而言，當每頭奶牛的產奶量有所提高，生產單位份量牛奶的現金成本便會減少。每頭奶牛產奶量受多項因素所影響，包括乳牛的泌奶階段、品種、基因及飼料調配。於截至二零一三年十二月三十一日止六個月，我們錄得平均每頭奶牛年產奶量 8.51 噸，較去年同期的 7.94 噸增加 7.2%。這是由於有效的畜群管理、透過一代代改善乳牛基因以及更多奶牛達至泌乳高峰期所致。

現金息稅折舊及攤銷前利潤(為公平值變動減乳牛銷售成本產生的收益/(虧損)、其他收益及虧損、息稅折舊及攤銷前利潤)由去年同期的人民幣272.0百萬元增加125.3%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣612.9百萬元。截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本集團的現金息稅折舊及攤銷前利潤率由去年同期的24.9%增至32.2%。

二零一三年九月二十三日，本集團與Success Dairy II Limited(「Success Dairy」)訂立兩份協議成立兩家合資公司，以設計、建造及營運新牧場。本集團擁有各合資公司的18%已發行股本，而Success Dairy擁有合資公司餘下82%已發行股本。這些合資公司的總投資為140百萬美元。我們相信，成立合資公司符合本集團的最佳利益。與自行建設牧場相比，採用合資公司的架構減少了短期資本開支，並改善了本公司的現金流狀況。根據相關合作協議，合資公司將向本公司採購合共約13,200頭奶牛，從而利用本集團的自然牧群增長所產生的過多小母牛。此外，銷售奶牛所得款項將為本公司的收入帶來正面貢獻。根據合資公司合夥人之間協定的認購期權安排，本公司未來可收購各合資公司的餘下82%權益。

## 財務摘要

### 畜群規模

	於	
	二零一三年 十二月三十一日 頭 (經審核)	二零一三年 六月三十日 頭 (經審核)
乳牛		
奶牛	98,791	86,710
小乳牛及小牛	88,047	91,211
乳牛總計	186,838	177,921

本集團於截至二零一三年十二月三十一日止六個月並無購買任何小乳牛和奶牛。於二零一三年十二月三十一日，現有畜群規模為186,838頭，而二零一三年六月三十日為177,921頭。

## 所產牛奶銷售額

本公司於二零零八年十月與主要客戶中國蒙牛乳業有限公司(「蒙牛」)訂立10年原料奶供應協議。截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本集團所產牛奶銷量的75.7%乃售予蒙牛(截至二零一三年六月三十日止十二個月：83.7%)。同時，本集團新簽數名客戶訂購原料奶並且不斷開拓自有品牌市場份額。我們的牛奶總銷售額由去年同期的人民幣1,092.5百萬元增加74.0%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣1,901.2百萬元。其中自有品牌奶銷售額由去年同期的人民幣56.3百萬元增加262.9%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣204.3百萬元。銷售收入增加主要由於牛奶銷量由去年同期的260,906噸增加42.8%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的372,647噸，其中自有品牌奶的銷量由去年同期的4,830噸增加278.9%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的18,300噸。銷量增加乃由於我們的畜群規模擴大及每頭乳牛平均產奶量提高所致。目前本集團所產原奶主要用於蒙牛特侖蘇及其他高端原奶的生產加工。

此外，本集團積極開拓自有品牌的盒裝超高溫奶的市場份額，截至二零一三年十二月三十一日止六個月該部分銷售額佔我們總銷售額的10.7%。我們的產品以「純、真、新、鮮」的高端量贏得消費者的廣泛好評。我們所產的自有品牌奶的銷售由去年同期的人民幣56.3百萬元增加262.9%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣204.3百萬元。我們的產品得到了消費者的高度認可，同時也改變了倚重廣告作為營銷策略的傳統銷售模式。我們的營銷主要以口碑進行，減少了成本並證明瞭消費者對我們產品的信任。



### 公平值變動減乳牛銷售成本產生的虧損

於二零一三年十二月三十一日，本集團的生物資產獲獨立合資格專業估值師仲量聯行企業評估及諮詢有限公司評估為人民幣5,954.0百萬元(二零一三年六月三十日：人民幣5,465.0百萬元)。截至二零一三年十二月三十一日止六個月，生物資產的公平值變動產生的虧損為人民幣16.4百萬元(截至二零一三年六月三十日止十二個月：公平值變動減乳牛銷售成本所產生的虧損為人民幣38.6百萬元)。主要是由於成乳牛佔整個牛群比例的上升，成乳牛產奶後會隨著泌乳期的增加而使未來可獲得的現金流減少而造成減值。

### 其他收入

截至二零一三年十二月三十一日止六個月的其他收入主要包含政府補貼人民幣6.0百萬元(截至二零一二年十二月三十一日止六個月：人民幣48.0百萬元)。主要為國家對農業項目的補貼項目(例如：循環經濟補貼、農業綜合開發補貼以及標準化規模養殖場等)。

### 畜牧場經營開支

	截至 二零一三年 十二月三十一日 止六個月 人民幣千元 (經審核)	截至 二零一二年 十二月三十一日 止六個月 人民幣千元 (未經審核)	截至 二零一三年 六月三十日 止十二個月 人民幣千元 (經審核)
飼料	927,649	661,486	1,386,506
公用事業費用	38,422	24,496	56,609
其他畜牧場經營開支	166,517	70,293	212,688
總計	1,132,588	756,275	1,655,803

隨著我們的畜群規模擴大及飼料市價普遍上升，截至二零一三年十二月三十一日止六個月的總飼料成本由去年同期的人民幣661.5百萬元增加至人民幣927.6百萬元，同期的增幅為40.2%。我們的所產牛奶總銷售額由去年同期的人民幣1,092.5百萬元增加74.0%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣1,901.2百萬元。

同時，我們售出的每噸原料奶的成本(除僱員福利開支及折舊外)，由去年同期的人民幣2,899元上升至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣3,039元，漲幅為4.8%，這是由於飼料價格上漲所致。但公司能夠將成本增幅有效的進行轉嫁，(i)原奶的價格(不含品牌奶)由去年同期的人民幣4.05元上升至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣4.79元，漲幅為18.3%，(ii)每頭奶牛的年產奶量由去年同期的7.94噸上升至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的8.51噸，漲幅為7.2%。

## 僱員福利開支

截至二零一三年十二月三十一日，本集團擁有5,288名僱員，較二零一三年六月三十日的人數增加6.7%，較二零一二年十二月三十一日僱員人數4,378名增加20.8%。僱員福利開支由去年同期的人民幣77.7百萬元增加48.8%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣115.6百萬元。增幅乃主要由於新畜牧場的僱員人數增加、基本薪金普遍上漲及奶牛佔乳牛總數比例增加。

## 折舊

折舊開支由去年同期的人民幣58.1百萬元增加57.5%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣91.5百萬元，主要由於投產畜牧場數量增加以及奶牛佔乳牛總數的比例增加所致。

## 其他收益及虧損

其他收益及虧損由去年同期的人民幣1.2百萬元增加3,433.3%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣42.4百萬元，主要是由於本期間評估的一項認沽期權及一項認購期權預計在未來期間行使時應付投資股東的交易成本，按照公允價值計量一次性計入當期損益產生的虧損人民幣41.6百萬元。該兩項期權為二零一三年九月二十三日，公司與Success Dairy II Limited訂立協議成立合資公司時，公司授予Success Dairy II Limited的認沽期權和Success Dairy II Limited授予公司的認購期權。

## 其他開支

其他開支主要包括專業費用、牛奶運輸成本、差旅費及其他辦公行政開支。由去年同期的人民幣46.2百萬元增加29.2%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣59.7百萬元，主要是由於牛奶銷量增加導致運輸費用增加所致。運輸費用由去年同期的人民幣16.4百萬元增加73.2%至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣28.4百萬元，主要由於牛奶銷量增加所致。

## 融資成本

融資成本由去年同期的人民幣58.8百萬元增加至截至二零一三年十二月三十一日止六個月的人民幣113.5百萬元，主要由於銀行貸款增加及於在建工程轉至物業、廠房及設備後停止將銀行貸款的利息開支資本化所致。

### 本公司持有人應佔溢利

經計及上述所有因素後，截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本集團的本公司持有人應佔溢利為人民幣327.5百萬元，較去年同期的人民幣170.3百萬元增加92.3%。

每股基本盈利約人民幣6.79分(截至二零一二年十二月三十一日止六個月：人民幣3.55分)。

### 流動資金及財務資源

截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本集團的營運資金變動前的經營現金流量為人民幣604.3百萬元，去年同期為人民幣256.8百萬元。

於二零一三年十二月三十一日，本集團的可動用及未動用銀行融資額度約人民幣3,668.1百萬元(二零一三年六月三十日：人民幣2,216.9百萬元)。本集團的管理層認為，本集團的可動用營運資金足以應付其目前需要。





下表列載於二零一三年十二月三十一日的短期及長期借款。

	於	
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
銀行借款	3,748,666	3,528,349
其他借款	—	50,692
	<b>3,748,666</b>	<b>3,579,041</b>
無抵押借款	1,533,139	1,387,044
有抵押借款	1,964,527	2,105,707
已擔保借款	251,000	86,290
	<b>3,748,666</b>	<b>3,579,041</b>
應償還賬面值：		
一年以內	1,788,799	1,330,959
一至兩年內	1,042,337	1,035,927
兩年至五年內	917,530	1,212,155
	<b>3,748,666</b>	<b>3,579,041</b>
減：一年內到期並列為流動負債的款項	(1,788,799)	(1,330,959)
	<b>1,959,867</b>	<b>2,248,082</b>

於二零一三年十二月三十一日，資產負債比率(即借款總額(包括短期債券)對總資產的比率)為39.6%(二零一三年六月三十日：38.3%)。截至二零一三年十二月三十一日止財政年度內，銀行及其他借款的年利率變幅為2.0%至7.05%(二零一三年六月三十日：2.0%至7.05%)。於二零一三年十二月三十一日，所有借款均以人民幣、美元計值。

### 資產抵押

於二零一三年十二月三十一日，土地使用權、樓宇及設備及生物資產的賬面值分別為人民幣10.2百萬元(二零一三年六月三十日：人民幣10.3百萬元)、人民幣59.2百萬元(二零一三年六月三十日：人民幣61.5百萬元)及人民幣4,087.5百萬元(二零一三年六月三十日：人民幣4,014.2百萬元)，已抵押作銀行借款的擔保。

### 資本承擔及或然負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團有關收購物業、廠房及設備和建立合營公司的資本承擔為人民幣199.2百萬元。

於二零一三年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

## 財務管理政策

本集團持續嚴密控制財務風險以保障股東權益。本集團利用經營所得現金流量及銀行貸款以應付其經營及投資需要。

本集團的管理層認為，本集團面對與其營運有關的外匯風險有限，因為我們的業務主要於中國經營。買賣主要以人民幣計值，而與精飼料及畜牧設施有關的外匯風險並不重大。考慮到與營運有關的外匯風險極小，本集團現時並無採用任何衍生工具合約作對沖用途。

## 人力資源及僱員薪酬

於二零一三年十二月三十一日，本集團於中國及香港擁有約5,288名僱員(二零一三年六月三十日：4,955名；二零一二年十二月三十一日：4,378名)。截至二零一三年十二月三十一日止六個月總員工成本(扣除董事袍金)約為人民幣113.1百萬元(截至二零一二年十二月三十一日止六個月：人民幣76.0百萬元)。

本集團注重招募、培訓及挽留優質人員。我們從本地大學、職業學校及其他技術學校招募人才，並向我們的僱員提供各種職前及在職培訓。本集團亦提供具競爭力的薪酬，以挽留優質人員。

## 股息

董事會不建議派付截至二零一三年十二月三十一日止六個月的末期股息(二零一三年六月三十日：無)。



## 業務策略

### 進一步擴大我們的客戶基礎

我們將進一步鞏固我們與蒙牛公司的策略合作夥伴關係，亦計劃與新客戶進一步發展策略性關係，並不斷增加本集團自有品牌乳製品的市場份額。目前公司已經與國內一些知名乳品企業訂立合作協議，例如：雀巢、陝西銀橋、新希望及菊樂等。

### 繼續採取現代科學的繁育和飼養技術提高奶牛單產和原料奶品質

我們自運營以來一直改善我們的經營運作，帶動奶牛平均年產量提高。目前，我們每頭奶牛平均年產奶量在中國屬較高水準。我們相信，通過改良一代接一代的奶牛基因組合、進一步提升奶牛對全牛群的比例及優化飼料組合，我們的奶牛單產和原料奶品質還將持續提升。

### 繼續進行飼料配方研究、持續改善奶牛的飼料營養及優化飼料組合

我們會繼續與當地農戶和農業研究機構，合作研究及種植適合我們奶牛的優質飼料。此外，根據我們的牧場位置，我們將與特定地區的當地農戶合作度身建立高效的飼料供應鏈，旨在降低飼料運輸成本及保證飼料品質、營養成份和穩定的供應。

### 繼續加大品牌奶的銷售

我們將繼續擴大我們品牌奶的銷售地區，拓寬品牌奶的銷售渠道，從而帶動公司整體盈利能力的提升。本年度公司計劃逐步開拓中國大部分地區，產品銷售逐步從目前的華東、華北到其他地區，隨著產品品質得到更多客戶的認可，相信未來一定會取得更高的收益。

# 董事及高級管理層履歷

## 執行董事

**高麗娜女士**，57歲，本公司執行董事、總裁兼副主席。高女士為本集團創辦人之一，而現時為現代牧業及本公司24間其他附屬公司的董事。高女士於國際貿易交易、資源整合及行政管理方面擁有豐富經驗。於二零零五年八月加盟本集團前，高女士於一九九三年十月至二零零五年六月為泰安市外貿總公司的總經理。高女士於二零零三年十月至二零零五年六月為泰安市招商局的董事總經理。加入本集團後，豐富了高女士管理畜牧場方面的經驗。高女士於二零零八年十一月十四日獲委任為本公司執行董事。

彼於二零零四年獲頒發「泰安市改革經營努力優秀企業家」。高女士於二零一三年一月被中國教育部授予「科學技術進步獎推廣類一等類」。高女士於一九九九年十二月在中共泰安市委黨校完成本科課程，主修經濟管理。高女士持有 Jinmu Holdings Co Ltd. (「**Jinmu**」)約49.12%權益。

**韓春林先生**，41歲，本公司執行董事兼營運總經理。韓先生亦為現代牧業及和林格爾現代牧業有限公司的董事。韓先生於中國飲食業積逾15年經驗。於二零零八年九月加盟本集團及於二零零八年十一月十四日獲委任為本公司執行董事前，韓先生於二零零六年二月至二零零八年七月期間在蠟筆小新(福建)食品有限公司出任營銷副總經理。於一九九九年一月至二零零四年九月，彼於蒙牛(內蒙古)的液態奶部門出任營銷經理。在此之前，韓先生於一九九四年七月至一九九九年一月在內蒙古伊利實業集團股份有限公司的奶粉部門出任分廠經理。韓先生於一九九四年七月獲中國內蒙古大學頒發生物學士學位。

**孫玉剛先生**，33歲，本公司的執行董事兼財務總監。孫先生亦為現代牧業(內蒙古)乳品銷售有限公司的董事、本公司22間其他附屬公司的監事及1間其他附屬公司的董事。於二零零七年三月加盟本公司前，孫先生於二零零二年五月至二零零七年三月期間為內蒙古蒙牛乳業(集團)股份有限公司財務及投資部經理。孫先生於二零零三年十二月於內蒙古財經學院畢業。

## 非執行董事

**于旭波先生**，48歲，為本公司的非執行董事兼主席。由二零一三年六月二十八日起于先生獲委任為本公司主席。于先生現為中糧集團有限公司(「**中糧集團**」)總裁及中糧集團(香港)有限公司、中糧肉食投資有限公司及中糧可口可樂飲料有限公司董事。于先生擔任中國糧油控股有限公司(股份代號：606)執行董事兼主席及中國食品有限公司(股份代號：506)非執行董事兼主席，兩家均為香港上市公司。于先生亦擔任中國蒙牛乳業有限公司(「**蒙牛**」)(股份代號：2319)(為香港上市公司及本公司主要股東)非執行董事兼副主席。于先生畢業於北京對外經濟貿易大學並獲經濟學學士學位，後又獲中歐國際工商學院高級管理人員工商管理碩士學位。

**WOLHARDT Julian Juul** 先生，40歲，為本公司的非執行董事及現代牧業的董事。Wolhardt先生於二零一二年九月十七日至二零一三年六月二十八日曾為本公司主席。Wolhardt先生現任KKR Asia Limited的合夥人，主要致力於大中華區私人投資業務。彼於二零零六年加盟KKR Asia Limited以來，一直活躍於就投資至國巨公司(一間在台灣證券交易所上市的公司(股份代號：2327)、天瑞集團水泥有限公司及遠東國際租賃有限公司提供意見。加盟KKR Asia Limited前，Wolhardt先生於一九九八年至二零零六年在Morgan Stanley Private Equity任職，負責其在中國的私募基金投資業務。於Morgan Stanley Private Equity任職期間，Wolhardt先生就投資至中國多間極成功的公司提供意見，部分該等公司如中國動向(集團)有限公司(股份代號：3818)、恒安國際集團有限公司(股份代號：1044)、蒙牛、中國山水水泥集團有限公司(股份代號：691)及中國平安保險(集團)股份有限公司(股份代號：2318)均已在聯交所主板上市。彼亦為蒙牛及Novo Holdco Limited的非執行董事。彼為中國濟帶血庫企業集團的獨立非執行董事，中國濟帶血庫企業集團是一間於紐約證券交易所上市的公司(股份代號：CO)。Wolhardt先生為執業註冊會計師及美國註冊管理會計師。彼於一九九五年獲美國伊利諾大學Urbana - Champaign分校頒發會計學學士學位。彼於二零零八年七月加盟本集團及於二零零八年七月三十日獲委任為本公司非執行董事，一直從事本集團的公司發展及策略規劃。

**許志堅**先生，40歲，本公司的非執行董事及現代牧業的董事。許先生目前在CDH Investment Advisory Private Limited擔任行政總裁兼董事總經理。許先生於一九九九年至二零零三年期間，曾分別在香港的摩根士丹利亞洲有限公司私募股權部工作及紐約Schroders & Co的投資銀行部工作。在金融業工作前，許先生於一九九七年至一九九八年期間在三藩市Bechtel Corporation的油氣管道部門擔任工程師。許先生於一九九六年在加州大學柏克萊分校畢業，獲取化學工程學士學位並於一九九九年在普林斯頓大學獲取工程學碩士學位。彼於二零零九年二月加盟本集團及於二零零九年二月二十三日獲委任為本公司非執行董事，一直參與本集團的公司發展及策略規劃。

**丁聖**先生，45歲，為本公司的非執行董事。丁先生畢業於內蒙古輕工業學院乳品工藝專業，具有高級工程師資格。丁先生於二零零三年加盟內蒙古蒙牛乳業(集團)股份有限公司(「內蒙蒙牛」)。丁先生於二零一零年當選「內蒙古自治區勞動模範(先進工作者)」。丁先生目前還擔任中國食品科學技術學會理事、中國食品科學技術學會乳酸菌分會副理事長。自二零一零年三月起，丁先生亦為內蒙蒙牛副總裁。丁先生現為雅士利國際控股有限公司(股份代號：1230)非執行董事。

## 獨立非執行董事

**李勝利先生**，48歲，為本公司的獨立非執行董事。李先生於一九八七年七月在石河子農學院畢業，持有畜牧獸醫科學的學士學位。彼繼而於一九九六年七月獲頒發中國農業大學的動物營養學博士學位。自二零零三年以來，李先生一直在中國農業大學多次擔當助理先生及先生。李先生現為國家重點實驗室副主任(動物營養學)、中美乳品研究中心董事聯盟理事會主任、中荷奶業發展中心主任、國家奶牛產業技術體系首席科學家、國家學生飲用奶計劃顧問及北京三元種業科技股份有限公司畜牧研究院專家。李先生為第8屆農業部科技委員會成員，並為北京市政府於農業科學及技術發展方面的顧問、中國奶業協會全國奶牛生產性能測定工作委員會顧問及中國畜牧獸醫學會養牛分會理事長。於二零零七年，李先生獲得乳倍利專利，而乳倍利為餵飼乳牛所用的一種高能量及高蛋白質補充劑。李先生於二零零零年及二零零七年分別獲頒發北京市科學技術獎的二等獎及獎項，於二零零九年獲北京市政府評選為「對北京農村經濟發展作出貢獻的「十佳」科學家」，並於二零一二年獲得教育部科技進步一等獎，二零一三年獲得農業部中華農業科技獎一等獎。李先生於二零零六年十月獲委任為現代牧業的獨立董事，並已於二零零九年六月辭任。彼自二零零九年七月起獲委任為中國創業板交易所上市公司新疆西部牧業股份有限公司(股份代號：300106)的獨立董事。

**李港衛先生**，59歲，為本公司的獨立非執行董事。李先生於一九八零年七月畢業於倫敦Kingston University(前稱為Kingston Polytechnic)，持有商科學士學位，並於一九八八年二月獲頒發澳洲科廷科技大學的商科學士後文憑。李先生於執業會計及審核、公司財務、合併及收購以及首次公開發售方面積逾30年經驗。於一九八零年九月至二零零九年九月，李先生曾任安永合夥人，並於其會計師行在中國的發展擔任重要的領導職位。李先生現時為中國西部水泥有限公司(股份代號：2233)、超威動力控股有限公司(股份代號：951)、國美電器控股有限公司(股份代號：493)、西藏5100水資源控股有限公司(股份代號：1115)、雷士照明控股有限公司(股份代號：2222)、雅士利國際控股有限公司(股份代號：1230)(上述均為在聯交所主板上市的公司)、中信證券股份有限公司(一間在聯交所(股份代號：6030)及在上海證券交易所(股份代號：600030)上市的公司)的獨立非執行董事。李先生為特許會計師協會—英格蘭及威爾斯會員、澳大利亞公認會計師公會會員、英國特許會計師公會會員、香港會計師公會會員及澳門註冊會計師公會會員。自二零零八年起，李先生一直為中國人民政治協商會議湖南省委員。

**劉福春先生**，67歲，為本公司的非執行董事。劉先生畢業於北京外貿學院，具有高級商務師資格。劉先生於二零零七年退休前任中糧集團執行董事兼總裁。劉先生曾在中糧集團多個部門工作，包括中糧集團財務部、業務計劃部、綜合辦公室、油脂部、中糧集團駐美國代表處、中糧集團在英國的附屬公司鵬利(倫敦)有限公司。劉先生曾任中國駐溫哥華總領事館副領事。劉先生現為蒙牛(股份代號：2319)(香港上市公司及本公司主要股東)及香港上市公司大成食品(亞洲)有限公司(股份代號：3999)的獨立非執行董事。

**康冀先生**，38歲，為本公司的非執行董事。康先生於一九九八年於中國人民大學畢業。康先生為合資格中國執業律師，現為北京海問律師事務所的合夥人。彼於二零零二年加入北京通商律師事務所及於二零零八年晉升為合夥人。康先生在併購及首次公開招股的企業法律顧問服務積逾10年經驗。

## 高級管理層

**海濤先生**，44歲，為本集團的總裁助理。海先生於二零零八年十月加入本集團並自此一直負責牧場規劃管理。於加入本集團前，海先生於二零零一年八月至二零零八年九月擔任深圳真色彩實業有限公司的副總經理。在此之前，海先生於一九九八年九月至二零零一年六月擔任上海生工生物工程技術服務公司的北京地區客戶代表。海先生亦於一九九四年八月至一九九八年五月於大興安嶺中心衛生防疫站任職流行病科科員。海先生於一九九四年七月畢業於內蒙古大學的生物學專業。

**王春江先生**，31歲，為本集團的總裁助理。王先生於二零零九年五月加入本集團並自此一直負責牛群繁育工作。於加入本集團前，王先生於二零零四年八月至二零零九年五月任職於蒙牛澳亞示範牧場有限責任公司，並於二零零八年三月起擔任場長。王先生於二零零四年七月畢業於內蒙古農業大學，並於二零一三年十二月畢業於內蒙古農業大學在職研究生課程。

**馬滿有先生**，47歲，為本集團的總裁助理。馬先生於二零零八年六月加入本集團並自此一直負責工程規劃建設工作。於加入本集團前，馬先生於二零零二年至二零零八年擔任內蒙古蒙牛乳業(集團)股份有限公司工程服務中心項目經理。在此之前，馬先生亦於一九九九年至二零零二年擔任內蒙古伊利實業集團股份有限公司工程項目部任工程師。馬先生於二零零六年七月畢業於中國地質大學。

# 企業管治報告

本公司董事及管理層致力於維持高標準之企業管治，以維護股東及本公司之整體利益為目標。

## 企業管治常規

本公司已採納上市規則附錄十四所載企業管治守則及企業管治報告(「企業管治守則」)內之守則條文。截至二零一三年十二月三十一日止六個月期間，本公司一直遵守企業管治守則所載的守則條文，偏離守則條文A.6.7條者除外。

企業管治守則之守則條文A.6.7條規定，非執行董事須參加股東大會並對股東的意見有公正的了解。一名執行董事、一名非執行董事及一名獨立非執行董事因處理其他事先事務未能出席本公司於二零一三年十月二十八日舉行的股東週年大會。

## 董事會

### 董事之角色

董事會向股東負責，以負責任及有效之方式管理本公司。每名董事均致力為本公司之最佳利益行事並以其專業技能及知識為本公司作出貢獻。董事會決定及實施整體策略，並代表股東監察本集團之表現。

董事會決定本集團的目標、策略及政策。此外，董事會監察及控制本集團在實踐策略性目標時的經營及財務表現。行政總裁及本集團的管理層獲授權在本公司執行董事監督下負責本集團業務的日常管理，並定期檢討授出的職能及權力，以確保其仍然恰當。保留予董事會的事項包括影響本集團整體策略性政策、財務表現目標、股息政策、會計政策的變動、重大資產、投資項目及資本項目的收購與出售、銀行信貸、給予擔保及彌償、決定及採納須根據本公司的組織章程文件、法例及其他適用規例所規定文件(包括刊發公佈、報告及呈交股東的文件)，以及監察在遵守企業管治常規、適用法例及規例和銀行所設定財務限制條款方面的情況。

於回顧期間，董事會處理的主要非常規事項包括投資合營企業以設計、建造及營運蓄牧場以及變更財政年度結算日。

### 組成

董事會現時包括十一名董事，負責監督本集團之管理。其現時包括三名執行董事、四名非執行董事及四名獨立非執行董事。董事會成員之履歷詳情載列於本年報第19至22頁。各董事遵照企業管治守則D1.4條之守則條文簽署正式委任函，當中載列其獲委任之主條款及條件。載列所有董事姓名及其職責與職能之清單已根據企業管治守則A3.2條之守則條文於聯交所及本公司各自之網站公佈。



各非執行董事擁有多方面之專業技能及經驗，在向管理層提供策略及政策建議上作出重要貢獻。非執行董事亦確保董事會維持高標準之財務及其他強制性申報，並為維護股東及本公司之整體利益而提供適當之控制及平衡。經考慮非執行董事之職能，特別是彼等提供之控制及平衡，認為執行董事與非執行董事在董事會保持合理之平衡。

就董事所知，董事會並不知悉董事會成員之間有任何財務、業務、親屬或其他重大／相關關係。

本公司就董事及主要行政人員因本集團業務產生之負債作出之適當投保一直生效。管理層每年檢討投保範疇。

## 非執行董事

各非執行董事有指定任期為期三年，須根據本公司組織章程細則輪值退任。

## 獨立非執行董事

各獨立非執行董事有特定任期為期三年，須根據本公司組織章程細則輪值退任。獨立非執行董事李港衛先生擁有上市規則第3.10(2)條規定之適當會計或相關財務管理專業技能。董事會已接獲各獨立非執行董事就彼等之獨立性所作之書面年度確認，並根據上市規則信納彼等之獨立性。本公司認為所有獨立非執行董事均符合上市規則第3.13條所載之獨立準則，為獨立人士。獨立非執行董事之人數為四人和為董事會之三分之一均符合上市規則第3.10(1)及第3.10A條規定。

## 董事之委任及重選

根據企業管治守則及本公司之組織章程細則，所有董事(包括獨立非執行董事)均須每三年輪值退任一次。董事會之組成將定期予以檢討，以確保其平衡地涵蓋本公司業務所要求之適當專業技能、技術及經驗。

## 企業管治職能

本公司尚未設立企業管治委員會。審核委員會應負責執行企業管治守則D.3.1條及企業管治報告內職權範圍所載之企業管治職責。企業管治職能之主要職責為制定及檢討發行人有關企業管治之政策及常規及向董事會作出推薦意見；檢討及監管董事及高級管理層之培訓及持續專業發展；檢討及監管發行人有關遵守法律及監管規定之政策及常規；制定、檢討及監管適用於僱員及董事之行為守則及合規手冊(如有)；及檢討發行人是否符合企業管治報告之守則及披露事宜。

## 主席及總裁

本公司之主席及總裁職位現時分別由于旭波先生及高麗娜女士擔任。主席負責確保董事會按良好之企業管治常規及措施正常運作。彼亦引領董事會及本公司向企業目標邁進。總裁負責有效實施董事會採納之整體策略及創新措施以及本集團之日常營運。

在總裁及公司秘書之支持下，主席尋求確保所有董事了解關於在董事會會議上提出之事宜，並適時獲得有關於董事會會議上討論之事宜及本集團其他事務之充足和可靠之資料。

## 董事之職責

董事獲持續更新監管規定、業務活動及本公司之發展，以便履行其責任。透過定期舉行董事會會議，所有董事均對本公司之運作、業務活動及發展瞭如指掌。

## 董事會程序

截至二零一三年十二月三十一日止六個月，董事會舉行三次董事會會議，討論整體策略以及本集團之業務及財務表現。董事可親身或透過電子通訊方式與會。各董事之出席情況如下：

董事姓名	出席／舉行董事會會議、董事委員會會議及 股東大會次數				
	股東週年 大會	董事會 <sup>(1)</sup>	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會
<b>執行董事</b>					
高麗娜女士(副主席及總裁)	1/1	3/3	不適用	不適用	不適用
韓春林先生(營運總經理)	0/1	3/3	不適用	不適用	不適用
孫玉剛先生(財務總監)	1/1	3/3	不適用	不適用	不適用
<b>非執行董事</b>					
于旭波先生(主席)	1/1	3/3	不適用	不適用	不適用
WOLHARDT Julian Juul 先生	1/1	2/3	不適用	1/1	不適用
許志堅先生	1/1	3/3	1/1	不適用	不適用
丁聖先生	0/1	3/3	不適用	不適用	不適用
雷永勝先生(於二零一三年 十二月十一日辭任)	1/1	2/3	不適用	不適用	不適用
<b>獨立非執行董事</b>					
李勝利先生	1/1	3/3	不適用	1/1	1/1
李港衛先生	1/1	2/3	1/1	不適用	1/1
劉福春先生	0/1	2/3	1/1	1/1	不適用
康龔先生	1/1	3/3	不適用	不適用	1/1

附註：

(1) 期內，本公司舉行兩次季度會議及一次其他會議，以處理營運事宜。

董事獲提供有關資料以作出知情之決定。董事會及各董事可個別及獨立地向本公司高級管理層索取資料並可必要時作出查詢。本公司董事在履行其作為本公司董事之職責而認為需尋求獨立專業建議時可召開或要求公司秘書召開董事會會議，以批准向獨立法律或其他專業顧問徵求意見。就例行董事會會議而言，會議之議事日程及隨附之董事會文件將於會議預定日期前至少三天全部送呈所有董事。於需要時會安及舉行附加董事會會議(如需要)。

各董事均有權為確保遵守董事會程序以及所有適用規則及規例而獲得公司秘書之建議及服務。所有會議記錄均由公司秘書保存，並可於提供合理之事先通知後在任何正常辦公時間內供任何董事查閱。董事會會議及董事委員會會議之會議記錄詳盡地記錄於該等會議上考慮之事項及所達成之決定。董事會會議之會議記錄初稿及定稿均於會議舉行後之合理時間內送達所有董事，以供彼等作出各自之意見及記錄。

如董事會認為主要股東或董事有事項存在利益衝突，該事項將按適用規則及規例處理並(如適當)將設立獨立董事委員會處理該事項。

## 董事之培訓

根據企業管治守則之守則條文第A.6.5條規定，所有董事應參加持續專業發展、發展及更新其知識及技能，以確保彼等向董事會作出知情及恰當之貢獻。本公司應負責為全體董事安排適當之培訓，費用由本公司承擔。本集團持續向董事提供上市規則及其他適用監管規定的最新發展的更新資料，以確保合規和增強董事對良好企業管治常規的意識。根據董事所提供的紀錄，董事於二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間所接受的培訓述如下：

董事	培訓類別
<b>執行董事</b>	
高麗娜女士(副主席及總裁)	A、B、C、D
韓春林先生(營運總經理)	A、B、C、D
孫玉剛先生(財務總監)	A、B、C、D
<b>非執行董事</b>	
于旭波先生(主席)	B、C
WOLHARDT Julian Juul 先生	B、C
許志堅先生	B、C
丁聖先生	B、C
雷永勝先生(於二零一三年十二月十一日辭任)	B、C
<b>獨立非執行董事</b>	
李勝利先生	B、C、D
李港衛先生	B、C、D
劉福春先生	B、C
康龔先生	B、C

- A： 參觀外國牧場
- B： 閱覽有關業務及行業發展的讀物、雜誌及最新資料
- C： 閱覽有關上市規則及其他監管規定的讀物
- D： 出席研討會及／或會議及／或論壇

## 董事及高級管理層的薪酬

高級管理層成員於截至二零一三年十二月三十一日止六個月之酬金範圍如下：

酬金範圍	成員數目	
	截至二零一三年十二月三十一日止六個月	截至二零一三年六月三十日止十二個月
零至人民幣 1,000,000 元	2	1

根據上市規則附錄十六須就董事酬金以及 5 名最高薪人士披露之進一步詳情，載於財務報表附註 13 和 14。

## 董事委員會

董事會已設立審核委員會、薪酬委員會及提名委員會，界定職權範圍與企業管治守則相符。職權範圍於聯交所及本公司各自的網站公佈。董事委員會獲提供足夠資源以履行其職務，並能在適當情況下應要求尋求獨立專業意見。有關該等董事委員會之詳情(包括其組成、主要職責)如下。

## 薪酬委員會

薪酬委員會主席為李勝利先生，其他成員為WOLHARDT Julian Juul先生及劉福春先生。薪酬委員會由獨立非執行董事出任主席，其大部分成員為本公司獨立非執行董事。

薪酬委員會之基本職能乃就本公司董事及高級管理層之所有薪酬政策及結構向董事會提供建議。本公司之薪酬政策旨在確保向僱員，包括執行董事及高級管理層提供之薪酬乃基於其技能、知識、職責及參與本公司事務而釐定。薪酬組合亦參照本公司之業績及盈利狀況、行業薪酬水平以及當前市場狀況而釐定。非執行董事之薪酬政策，主要包括董事袍金，須參照市場標準每年進行評估。個別董事及高級管理層將不參與其各自薪酬之釐定。薪酬委員會已獲提供足夠資源履行其職責。

截至二零一三年十二月三十一日止六個月，薪酬委員會審閱、討論及／或批准董事及高級管理層之酬金及審閱薪酬政策並向董事會提供推薦意見以供其審批。

## 審核委員會

審核委員會主席為李港衛先生，其他成員為許志堅先生及劉福春先生，其大部分成員為本公司獨立非執行董事。審核委員會由獨立非執行董事出任主席。審核委員會監察本集團之財務申報系統及內部監控程序，並按適用標準審閱及監察外聘核數師之獨立性及客觀性以及審核程序之有效性。審核委員會已獲提供足夠資源執行其職責。

於該次會議，審核委員會將綜合財務報表以及年報提交董事會審批前已審閱該等文件。其已審閱外聘核數師致管理層之函件，確保董事會就其內提出之事項及時作出回應。審核委員會亦審閱本集團之會計政策及常規、上市規則及法規遵守情況、內部監控以及財務申報事宜。其亦檢討本集團之持續關連交易。

## 提名委員會

該委員會現時由三名成員組成，包括康龔先生(委員會主席)、李勝利先生及李港衛先生，全部均為本公司之獨立非執行董事。

提名委員會之基本職責為最少每年檢討董事會之架構、規模及組成(包括技巧、知識及經驗)一次及就任何建議變動向董事會作出推薦意見，以補足本公司之企業策略；物色適當之合資格人士成為董事會成員及進行甄選或就甄選獲提名董事擔任董事職務向董事會作出推薦意見；評估獨立非執行董事之獨立性；以及就委任或重新委任董事及董事繼任計劃(特別是主席及行政總裁)向董事會作出推薦意見。提名委員會已獲提供足夠資源執行其職責。

於會議上，提名委員會檢討董事會之架構、規模及組成(包括技巧、知識及經驗)及作出推薦意見。其亦檢討獨立非執行董事之獨立性。

## 核數師酬金

核數師之酬金一般根據核數師之工作範疇及數量而釐定。截至二零一三年十二月三十一日止六個月，就本公司核數師提供之核數服務已付之酬金約為人民幣2.76百萬元。

## 董事與核數師關於賬目之責任

管理層向董事會提供解釋及資料，以促使就提呈董事會批准之財務及其他資料作出知情之評定。

董事確認彼等有責任編製真實公允地反映本集團狀況之財務報表。同時，董事亦負責確保選擇及貫徹應用適當之會計政策；及所作之判斷及估計為審慎合理。於編製截至二零一三年十二月三十一日止六個月之財務報表時，已遵守國際會計準則委員會頒佈之《國際財務報告準則》、《國際會計準則及詮釋》(統稱「國際財務報告準則」)之會計原則及適用法例。

董事會並不知悉與可能對本集團持續經營能力造成重大疑問之事件或狀況有關之任何重大不明朗因素。董事會已按持續經營基準編製財務報表。

本公司外聘核數師之報告責任於「獨立核數師報告」內披露。

根據企業管治守則C1.2條之守則條文，本公司管理層應每月向全體成員提供最新資料，就本公司之表現、財務狀況及前景提供公正及易於理解之評估，使全體董事會及各董事能根據上市規則第3.08條及第十三章履行其職責。於財政期間，所有董事會成員均獲得每月最新資料，例如每月的管理層賬目及資料更新。

### 內部監控

董事會負責檢討集團內部監控系統之有效性。檢討範圍由審核委員會決定推薦，每年提交董事會批准。該檢討涵蓋所有重要監控範圍，包括財務監控、運作監控、合規監控及風險管理功能。該年度檢討亦考慮本公司會計及財務報告部門之人力資源是否充裕以及是否有足夠具備所需資格及經驗之員工、員工培訓計劃及預算。根據已批准之範疇，定期將內部監控檢討報告傳送予審核委員會成員及董事會。

管理層於期內定期檢討內部監控制度的有效性，包括重大的財務及守規監控及風險管理各項工作。董事會已透過審核委員會對集團內部監控系統之有效性進行檢討，該檢討涵蓋所有重要監控範圍，包括截至二零一三年十二月三十一日止六個月之財務監控、運作監控、合規監控及風險管理功能。審核委員會滿意集團實施之內部監控系統足以提供合理但非絕對之保證，保障本集團資產不因未授權使用或出售而蒙受虧損、交易已經適當授權及有適當保存會計記錄。

本集團將繼續改進該系統以應對業務環境之變化。

### 遵守證券交易標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，作為其董事進行證券交易的行為守則。

非執行董事劉福春先生(「劉先生」)於二零一四年一月二十三日獲其妻子肖蘭英女士通知，其已於二零一三年十一月二十五日至二零一四年一月二十一日期間以每股3.69港元至4.06港元的價格範圍在聯交所公開市場購入合共170,000股股份。劉先生在獲悉上述交易後已即時知會本公司公司秘書黃繼興先生，並根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部向聯交所作出相關通知。除上文所述者外，本公司已獲全體董事確認，彼等於截至二零一三年十二月三十一日止六個月已遵守標準守則所載的規定標準。本公司已就標準守則所載的規則及禁止事項以及各董事在買賣股份前須遵循的相關程序向全體董事作出提示。

### 公司秘書

截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本公司之公司秘書已在相關專業培訓上接受不少於15小時，以更新其技能及知識。

### 與股東溝通

#### 有效溝通

本公司透過本公司之年報及財務報表、中期財務報告以及股東週年大會(「股東週年大會」)向股東披露有關資料。年報中「主席報告書」以及「管理層討論與分析」兩節幫助股東了解本公司之業務。股東週年大會讓董事可與股東會面及溝通。本公司之財務報表及各項規定之資料披露於法律及法規規定之限期內發出。

為處理與投資群體之關係，本集團定期與媒體及財務分析人員會面，並經常參與其他會議及發佈會。

為進一步促進有效溝通，本公司已設立公司網站，以電子方式適時發佈本公司公佈以及其他有關財務及非財務之資料。

### 股份持有人召開股東特別大會之程序

根據組織章程細則，凡持有有權於股東大會上投票之本公司已發行股本不少於十分一之任何一名或多名股東可透過個人遞交或郵寄(收件人：董事會／公司秘書，地址為香港上環干諾道中130-136號誠信大廈24樓2402室)或透過電郵(info@modernairyir.com)向董事會或公司秘書遞交要求召開股東特別大會之書面要求。董事會須於有關要求提交日期起計21日內，正式召開股東大會，而有關大會須於其後21日內舉行。

### 向董事會作出查詢之程序

股東可將要求董事會處理之查詢寄交於本公司主要辦事處之公司秘書，地址為香港上環干諾道中130-136號誠信大廈24樓2402室。公司秘書將有關屬於董事會權限範圍內事宜之訊息轉交董事會。

### 於股東大會作出提呈之程序

本公司歡迎股東提呈有關本集團業務、策略及／或管理之建議於股東大會上討論。有關建議須透過個人遞交、郵寄或速遞按以下地址寄交董事會股東：香港上環干諾道中130-136號誠信大廈24樓2402室，收件人為董事會股東通訊。

董事會可酌情決定考慮該等建議是否適當，並於下屆股東週年大會或將由董事會召開之股東特別大會(如適當)上提呈股東批准。

### 投票表決

根據上市規則第13.39(4)條，股東在股東週年大會上之所有表決必須按股數投票方式進行。根據公司章程細則第76條，股東週年大會主席將會要求以投票方式對會上提呈之每項決議案進行表決。隨同年報寄發之股東通函將載有所提呈決議案之有關詳情，包括參加膺選連任之各位董事之履歷。本公司將按上市規則第13.39(5)條規定的方式公佈投票表決結果。

### 投資者關係

截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本公司之章程文件並無重大變動。本公司組織章程大綱及細則之最新完整版本已於本集團及聯交所網站上刊登。

# 董事會報告書

董事會茲提呈截至二零一三年十二月三十一日止六個月之年度報告及經審核財務報表。

## 主要營業地點

中國現代牧業控股有限公司為在開曼群島註冊成立的公司，其註冊辦事處位於 Maples Corporate Services Limited, PO Box 309, Ugland House, Grand Cayman, KY1-1104, Cayman Islands，而其主要營業地點位於中國安徽省馬鞍山市經濟技術開發區。

## 主要業務

本公司的主要業務為投資控股，而其附屬公司則主要在中國從事生產及銷售原料奶。

附屬公司的詳情載於財務報表附註39。

## 財務報表

本集團截至二零一三年十二月三十一日止六個月的溢利及本公司和本集團於該日的財政狀況載於第43至104頁之財務報表。

## 股本

本公司股本於年內之變動載於財務報表附註32。

## 購回、出售或贖回本公司之上市證券

截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購回、出售或贖回本公司之上市證券。

## 業績及儲備

本集團截至二零一三年十二月三十一日止六個月之業績載於本年報第45頁之綜合損益及其他全面收益表中。儲備變動載於本年報第48頁之綜合權益變動表中。

董事會沒有建議就截至二零一三年十二月三十一日止六個月派發末期股息(二零一三年六月三十日：無)。

## 可分派儲備

除本公司之保留溢利外，本公司之股份溢價賬亦可供對股東進行分派，惟緊隨擬按照開曼群島公司法作出任何上述分派之日後，本公司將能於一般業務過程中償還其到期債項。

於二零一三年十二月三十一日，本公司之可分派儲備為人民幣3,662.9百萬元(二零一三年六月三十日：3,711.9百萬元)。



## 財務摘要

本集團於過去五個財政年度的業績及資產和負債摘要載於年報第 103 至 104 頁。

## 物業、廠房及設備

本集團固定資產的變動詳情載於財務報表附註 17。

## 銀行及其他貸款

本集團於二零一三年十二月三十一日之銀行及其他貸款詳情載於財務報表附註 28 及 29。

## 主要客戶及供應商

截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本集團主要客戶蒙牛佔本集團總營業額約 70.8% (截至二零一三年六月三十日止十二個月：79.1%)。截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本集團五大客戶合共佔本集團總營業額 84.7% (截至二零一三年六月三十日止十二個月：90.6%)。

截至二零一三年十二月三十一日止六個月，本集團五大供應商合共佔本集團總採購額的 17.72% (截至二零一三年六月三十日止十二個月：15.0%)。最大供應商的採購額佔本集團總採購額約 4.8% (截至二零一三年六月三十日止十二個月：5.8%)。

除「關連方交易」一段及財務報表附註 38 所披露者外，董事、彼等的聯繫人或任何股東 (據董事所深知擁有本公司股本 5% 以上者) 概無擁有上述本集團五大客戶及供應商的任何實益權益。

## 董事

於本財政期間，擔任董事之人士如下：

### 執行董事

高麗娜女士 (副主席及總裁)  
韓春林先生 (營運總經理)  
孫玉剛先生 (財務總監)

### 非執行董事

于旭波先生 (主席)  
WOLHARDT Julian Juul 先生  
許志堅先生  
丁聖先生  
雷永勝先生 (於二零一三年十二月十一日辭任非執行董事)

### 獨立非執行董事

李勝利先生  
李港衛先生  
劉福春先生  
康龔先生

根據本公司組織章程細則第 17.18 條，三分之一在任董事，或倘董事數目並非三位或三的倍數，則以最接近但不少於三分之一的董事須輪席告退，惟每名董事(包括按特定任期獲委任的董事)均須最少每三年輪席告退一次。

擬於應屆股東週年大會重選的董事，概無與本公司或其任何附屬公司訂立不可於一年內在免付賠償的情況下(法定賠償除外)的服務合約。

本公司收到各獨立非執行董事根據上市規則第 3.13 條作出之年度獨立確認書。本公司認為所有獨立非執行董事均屬獨立。

### 董事及高級管理層之履歷詳情

本集團董事及高級管理層於本年報日期之履歷詳情載於本年報第 19 至 22 頁。

### 董事及最高行政人員於股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於二零一三年十二月三十一日，董事於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例(香港法例第 571 章)(「證券及期貨條例」)第 XV 部)的股份、相關股份及債券中，擁有根據證券及期貨條例第 352 條須登記於本公司存置的登記冊的權益及淡倉，或根據上市公司董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

董事姓名	權益性質	股份或相關 股份數目	股權概約 百分比
高麗娜女士 <sup>(1)</sup>	受控制法團權益	218,157,733	4.52%
	實益持有人	32,276,916 <sup>(2)</sup>	0.67%
韓春林先生	實益持有人	23,554,583 <sup>(2)</sup>	0.49%
孫玉剛先生	實益持有人	11,064,990 <sup>(2)</sup>	0.23%
劉福春先生	配偶	2,000	0.00%

(1) 高女士擁有 Jinmu Holdings Co Ltd. (「Jinmu」) 約 49.12% 權益。根據證券及期貨條例，高女士被視為於 Jinmu 所持 218,157,733 股股份中擁有權益。

(2) 這相當於本公司所授出管理層購股權(「管理層購股權」)及購股權的相關股份權益，詳情請參閱下文「管理層購股權」及「購股權計劃」兩節。

除上文所披露者外，於二零一三年十二月三十一日，董事及本公司最高行政人員及彼等的聯繫人概無於本公司或任何其相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)的股份、相關股份或債券中，擁有根據證券及期貨條例第 352 條須登記於本公司存置的登記冊的權益及淡倉，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉。

## 董事於合約的權益

關連交易及關聯交易詳情分別載於本年報第97頁至98頁。除上述者外，並無本公司或附屬公司屬於其中一方而本公司董事擁有重大權益並於截至二零一三年十二月三十一日止六個月時或期內任何時間仍然生效之任何其他重大合同。

## 董事於競爭業務的權益

根據上市規則第8.10條，本公司謹此披露董事概無於本集團業務外而與本集團業務構成或可能構成直接或間接競爭的任何業務中擁有任何權益。

## 管理合約

本公司及本集團業務期內，並無訂立亦不存在任何有關整體或任何重大業務部分管理及行政之合約。

## 管理層購股權

本公司於二零一零年十月三十一日向高麗娜女士、韓春林先生及孫玉剛先生授出購股權。以下為年內尚未行使的購股權：

		根據管理層購股權可能發行的相關股份數目				
承授人姓名	授出日期	於二零一三年				於二零一三年
		七月一日	年內授出	年內行使	年內失效	十二月三十一日
高麗娜女士	二零一零年十月三十一日	29,276,916	—	—	—	29,276,916
韓春林先生	二零一零年十月三十一日	26,153,916	—	(4,500,000)	—	21,653,916
孫玉剛先生	二零一零年十月三十一日	13,445,942	—	(4,303,018)	—	9,142,924
		68,876,774	—	(8,803,018)	—	60,073,756

該等購股權可於上市日期二零一零年十一月二十六日起直至授出日期後10年期間行使。

於二零一三年十二月三十一日，因尚未行使的購股權而發行的股份數目為60,073,756股，佔本公司於該日期的已發行股本1.24%。

## 購股權計劃

本公司於二零一一年十一月十七日無條件採納購股權計劃(「購股權計劃」)，詳情載列如下：

### (a) 購股權計劃之目的

購股權計劃旨在對合資格參與者(定義見下文)給予獎勵，致力就股東之利益提升本公司及其股份之價值，以及維持與合資格參與者之業務關係或鼓勵與合資格參與者建立業務關係，合資格參與者之貢獻或會有利於本集團之發展。

### (b) 合資格參與者

董事會可酌情向以下人士授予購股權：本公司或任何附屬公司或任何被投資實體之任何執行董事或僱員(不論全職或兼職)。任何合資格參與者授出購股權之資格由董事會不時根據該等參與者對本集團之發展及增長之貢獻釐定。

### (c) 根據購股權計劃可供發行之股份數目上限

按股東於二零一一年股東週年大會之批准，根據購股權計劃將予授出之所有購股權獲行使而可發行之股份總數合共不得超過40,000,000股股份。於本年報日期，根據購股權計劃可供發行之股份總數為33,627,773股，佔本公司已發行股份總數約0.69%。

### (d) 各合資格參與者根據購股權計劃之權益上限

除非經股東按上市規則所載方式於股東大會上批准，否則董事會不得在合資格參與者於任何十二個月期間行使之購股權(包括已行使及償未行使購股權)可能導致因上述行使而發行或將發行予彼等之股份總數超過本公司當時已發行股份總數之1%之情況下向任何合資格參與者授出購股權。

### (e) 行使購股權之時限

董事會就購股權知會各受讓人之購股權期限，董事會可按其絕對酌情權釐定該期限，惟有關期限必須於發售日期起計三年內屆滿。

已歸屬之購股權必須於其歸屬之日起計五年內行使，而已歸屬之購股權將於該期間後自動失效。

**(f) 購股權之表現目標及歸屬**

授予相關合資格參與者之購股權(「已授出購股權」)經授出後，將被視為分為三批，每批均由三分之一之已授出購股權組成，並將與指定財政期間之表現目標(「表現目標」)相關。表現目標將由董事會酌情按授出購股權時於發售函件訂明者釐定。第一批之財政期間將為本公司向相關合資格參與者授出第一批購股權之財政年度(「首年」)；第二批之財政期間將為緊隨首年後之本公司財政年度(「第二年」)，而第三批之財政期間將為緊隨第二年之本公司財政年度(「第三年」)。倘達到相關財政期間設定之表現目標，將會累算相關批准之購股權。

**(g) 接納購股權之付款**

受讓人接納購股權時須向本公司支付 1.00 港元作為授出有關購股權之代價。

**(h) 行使價之釐定基準**

行使價須由董事會釐定，惟在任何情況下不得低於下列價格之最高者：(i) 合資格參與者獲授購股權當日(「發售日期」)於香港聯交所每日報價表所列之股份收市價；(ii) 緊接發售日期前五個營業日於香港聯交所每日報價表所列之股份平均收市價；(iii) 股份面值及 (iv) 股份之最初公開發售價。

**(i) 購股權計劃的年期**

除本公司於股東大會上或董事會提前終止外，購股權計劃於二零一一年十一月十七日起計之三年期間有效及生效。

## 董事會報告書

於本期間內，購股權計劃下的下列購股權未獲行使：

參與人士姓名 或類別	根據購股權計劃可能發行的股份數目					購股權期限
	於二零一三年 七月一日	於期內授出	於期內行使	於期內 註銷及失效	於二零一三年 十二月三十一日	
<b>董事</b>						
高麗娜女士	2,879,600	—	—	—	2,879,600	二零一二年十二月十二日至 二零二零年六月三十日
韓春林先生	1,900,667	—	—	—	1,900,667	二零一二年十二月十二日至 二零二零年六月三十日
孫玉剛先生	1,922,066	—	—	—	1,922,066	二零一二年十二月十二日至 二零二零年六月三十日
小計	6,702,333	—	—	—	6,702,333	
<b>其他僱員</b>						
合計	29,407,652	—	—	(2,482,212)	26,925,440	二零一二年十二月十二日至 二零二零年六月三十日
總計	36,109,985	—	—	(2,482,212)	33,627,773	

附註：

- 1) 所有購股權均於二零一二年十二月十二日授出及行使價為2.89港元。
- 2) 已授予每名承授人的購股權(「已授出購股權」)被視為分作三個部分，每部分將由三分之一已授出購股權組成及與指定財政期內的表現目標(「表現目標」)有關。表現目標已由董事會釐定並列明於致每名承授人的要約函件上。第一部分的財政期將為截至二零一三年六月三十日止財政年度，第二部分的財政期將為截至二零一四年六月三十日止財政年度，而第三部分的財政期將為截至二零一五年六月三十日止財政年度。倘能達致相關財政期的表現目標，將累計該相應部分。
- 3) 根據上段累計的已授出購股權須一次性於刊發截至二零一五年六月三十日止財政年度業績公佈之日後三十天內歸屬。由於未能達致任何表現目標而並無累計的任何已授出購股權將自動失效。
- 4) 購股權指由相關董事作為實益持有人持有的個人權益。

### 董事購買股份或債券之權利

除上文「管理層購股權」及「購股權計劃」兩節所披露者外，本公司或其任何附屬公司於年內任何時間概無作出任何安排，使董事或本公司主要行政人員有權認購本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例)之證券，或透過收購本公司或任何其他法團之股份或債券而獲益。

## 根據證券及期貨條例的股東須予披露權益及淡倉

於二零一三年十二月三十一日，主要股東(上文所載於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份擁有權益的董事或本公司最高行政人員除外)於本公司股份及相關股份中擁有根據證券及期貨條例第336條須登記於本公司存置的登記冊的權益或淡倉如下：

名稱	身份／權益性質	股份數目	股權概約百分比
中國蒙牛乳業有限公司	實益權益	1,347,903,000	27.92%
Xinmu Holdings Co Ltd.	實益權益	671,021,025	13.90%
Yinmu Holdings Co Ltd.	實益權益	446,465,419	9.25%

附註：

除上文所披露者外，於二零一三年十二月三十一日，本公司並不知悉於佔本公司已發行股本5%或以上的股份或相關股份中擁有或根據證券及期貨條例第336條須登記於本公司存置的登記冊的任何其他權益或淡倉。

## 持續關連交易

### I 與秋實的新框架供應協議

鑒於秋實草業有限公司(「秋實」)自二零一二年六月開始的供應一直穩定並證明符合本集團的要求，本公司擬從秋實購買大量飼草，並維持更長時期。於二零一二年十月十日，董事會宣佈現代牧業(集團)有限公司(「現代牧業」)與秋實訂立新框架供應協議，擬代替及取代框架供應協議。

由於鄧源女士(本公司前執行董事兼前主席鄧九強先生的女兒)可於秋實的股東大會上行使50%以上的表決權，根據上市規則第14A.11(4)條，秋實為本公司之關連人士。

新框架供應協議的主要條款如下：

- 日期： 二零一二年十月十日
- 訂約方： (i) 現代牧業(作為買方)；及  
(ii) 秋實(作為賣方)。
- 年期： 年期由二零一二年十一月三十日起至二零一五年六月三十日。
- 交易性質： 由賣方集團向買方集團銷售及供應飼草。
- 上限： 截至二零一三年、二零一四年及二零一五年六月三十日止財政年度各年的最高採購總額不得超過人民幣357,800,000元、人民幣486,060,000元及人民幣535,840,000元。
- 價格： (i) 紫花苜蓿草及燕麥草，單價=(基本價格+調整價格)×90%；及  
(ii) 青貯玉米及小麥秸稈，單價=(基本價格+調整價格)。

有關新框架供應協議的詳情，於本公司日期為二零一二年十月十日的公佈內披露。

於截至二零一三年十二月三十一日止六個月，根據新框架供應協議的購買總額約達人民幣99,471,000元。

## II 承購供應協議

本公司於二零零六年開始向蒙牛出售原奶，而於二零零八年十月二十四日經公平磋商後，現代牧業與內蒙古蒙牛乳業(集團)股份有限公司(「蒙牛(內蒙古)」)訂立承購供應協議，據此本公司須向蒙牛(內蒙古)供應原奶。

- 日期： 二零零八年十月二十四日
- 訂約方： (i) 現代牧業(本公司的非全資附屬公司)  
(ii) 蒙牛(內蒙古)(蒙牛的非全資附屬公司)
- 交易性質： 現代牧業須向蒙牛(內蒙古)供應原奶。
- 承諾購買： 訂約雙方須於各曆年開始前三個月開始討論估計年供應量。  
倘訂約方未能達成協定金額，現代牧業有權要求蒙牛(內蒙古)在若干限制下購買其於下一個曆年的全部原奶產量。
- 向其他訂約方出售的權利： 除蒙牛的兩名競爭對手外，現代牧業可酌情向第三方出售其各畜牧場每日生產的原奶的30%。除上述者外，承購供應協議並無載有現代牧業向第三方銷售原奶或其開發自家乳品的其他限制。



價格： 向蒙牛(內蒙古)出售原奶的價格乃透過公式釐定，公式乃參考基本價格、達致若干質量標準(如脂肪及蛋白含量水平等)時的上調及其他上調(倘現代牧業的牧場處於蒙牛集團乳品加工廠的協定鄰近範圍內)計算。基本價格乃按蒙牛集團在有關時間提出向其他能提供可比較質量原奶的大中型畜牧場或(倘在該地區並無上述大中型畜牧場)鄰近地區的其他可資比較畜牧場購買原奶的價格，另加調整以反映不同地區的價格。

蒙牛集團根據承購供應協議應付的基本價格及上調不得低於其分別向相同地區內的其他大中型畜牧場支付的基本價格及上調，惟向牛奶供應商提供的短期回贈計劃(僅佔蒙牛集團原奶採購總額的小部分)除外。蒙牛(內蒙古)亦授予現代牧業一項選擇權，以按蒙牛(內蒙古)向任何第三方供應商提供原奶的相同條款及價格向蒙牛(內蒙古)銷售相同金額的原奶。

年期： 承購供應協議由二零零八年十月二十四日起計為期10年，在並無發生任何不可抗力或違約事件的情況下，將於屆滿後自動延長10年。

有關承購供應協議的詳情，於本公司日期為二零一三年五月二十三日的公佈內披露。

於截至二零一三年十二月三十一日止六個月，根據承購供應協議的銷售總額約達人民幣1,345,269,000元。

### III 加工協議

於二零一三年四月二十五日，現代牧業(肥東)有限公司(「肥東現代牧業」)與蒙牛(內蒙古)訂立加工協議，據此，蒙牛(內蒙古)須任命肥東現代牧業為其「蒙牛」液體奶產品加工。

日期： 二零一三年四月二十五日

訂約方： (i) 肥東現代牧業(本公司的間接非全資附屬公司)  
(ii) 蒙牛(內蒙古)(蒙牛的非全資附屬公司)

標的項目： 蒙牛(內蒙古)須任命肥東現代牧業為其「蒙牛」液體奶產品加工。

年期： 由二零一三年四月二十五日起至二零一三年十二月三十一日

有關加工協議的詳情，於本公司日期為二零一三年五月二十三日的公佈內披露。

於截至二零一三年十二月三十一日止六個月，根據加工協議的銷售總額約達人民幣854,000元。

於二零一三年五月二十一日，蒙牛於本公司的股權增至10%或以上，表示蒙牛成為本公司的主要股東，故根據上市規則第14A.11條，由二零一三年五月二十一日起，其乃為本公司的關連人士。由於蒙牛(內蒙古)乃蒙牛的非全資附屬公司，故根據上市規則第14A.11條，由二零一三年五月二十一日起，其亦成為本公司的關連人士。因此，根據上市規則第十四A章，由二零一三年五月二十一日起，承購供應協議及加工協議擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易並確認上述有關向秋實採購飼草，向蒙牛(內蒙古)銷售原料奶及「蒙牛」液體奶產品加工的持續關連交易已於下列情況下訂立上述持續關連交易：

1. 屬於本集團之一般及日常業務；
2. 按正常商業條款，或不遜於獨立第三方可得或所給予條款進行；及
3. 根據有關交易之協議進行，而交易條款公平合理，及符合本公司股東整體利益。

董事會已委聘本公司核數師按照香港審驗應聘服務準則3000「歷史財務資料審計或審閱以外的審驗應聘」及參照香港會計師公會佈之實務說明第740號「關於香港上市規則所述持續關連交易的核數師函件」匯報本集團之持續關連交易。核數師已按照上市規則第14A.38條於本年報內刊發其載有本集團所披露持續關連交易之審驗結果之無保留意見函件。本公司已將核數師函件副本呈交香港聯交所。

除上文所披露者外，本公司概無其他交易須根據上市規則在年報內作出披露。

## 優先購買權

本公司的組織章程細則或開曼群島法律並無任何優先購買權條文，規定本公司須按比例向現有股東提呈發售新股份。

## 結算日後事項

於二零一三年十二月三十一日，概無任何重大結算日後事項。

## 公眾持股量

根據本公司獲得的公開資料及據董事所知悉，於本年報刊發日期，本公司一直維持香港聯合交易所有限公司證券上市規則內所指定之公眾持股量。

## 核數師

德勤•關黃陳方會計師行將退任並符合資格願意膺選連任。於應屆股東週年大會上將提呈續聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師的決議案。

代表董事會  
于旭波  
主席

香港，二零一四年三月二十日

# 獨立核數師報告

## Deloitte. 德勤

致中國現代牧業控股有限公司股東  
(於開曼群島註冊成立之有限公司)

我們已審核載於第45至102頁中國現代牧業控股有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，該等綜合財務報表包括於二零一三年十二月三十一日的綜合財務狀況表，及二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他詮釋資料。

### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定編製及真實而公平地列報綜合財務報表，並落實董事認為必需的內部監控，以確保於編製綜合財務報表時不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

### 核數師的責任

根據我們協定的聘用條款，我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見，並僅向閣下全體匯報，除此之外本報告別無其他用途。我們不會就本報告之內容對任何其他人士負上或承擔任何責任。我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定該等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與公司編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的內部監控，以設計適當的審核程序，但並非為對公司的內部監控的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策是否恰當及所作出的會計估計是否合理，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

## 意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映 貴集團於二零一三年十二月三十一日的財務狀況及二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間的溢利及現金流量，並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一四年三月二十日

# 綜合損益及其他全面收益表

二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間

		二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
	附註		
所產牛奶銷售額	5	1,901,248	2,480,561
公平值變動減乳牛銷售成本產生的虧損	23	(16,408)	(38,599)
其他收入	6	15,902	106,343
畜牧場經營開支	7	(1,132,588)	(1,655,803)
僱員福利開支	8	(115,573)	(170,847)
折舊		(91,482)	(135,472)
應佔一間聯營公司(虧損)/溢利	20	(872)	3,371
應佔一間合營公司虧損	21	(287)	—
外匯收益淨額		4,855	9,127
其他收益及虧損	9	(42,417)	(2,400)
其他開支		(59,741)	(92,555)
除融資成本及稅項前溢利	10	462,637	503,726
融資成本	11	(113,505)	(153,679)
除稅前溢利		349,132	350,047
所得稅開支	12	(5,875)	(8,051)
本期間/年度溢利及全面收入總額		343,257	341,996
以下各方應佔本期間/年度溢利及全面收入總額：			
本公司持有人		327,487	323,832
非控股權益		15,770	18,164
		343,257	341,996
每股盈利(人民幣)	16		
基本		6.79分	6.74分
攤薄		6.72分	6.67分

# 綜合財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日

		於 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	於 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	17	4,032,642	3,772,270
土地使用權	18	66,261	67,098
商譽	19	310,426	310,426
於一間聯營公司之權益	20	25,722	26,594
於一間合營公司之權益	21	32,829	—
生物資產	23	5,954,363	5,465,008
其他金融資產	22	34,517	—
		<b>10,456,760</b>	<b>9,641,396</b>
<b>流動資產</b>			
存貨	24	691,108	342,140
應收貿易賬款及其他應收款項	25	544,710	357,683
土地使用權	18	1,667	1,667
已質押銀行結餘	26	430,535	442,747
現金及銀行結餘	26	369,041	378,030
		<b>2,037,061</b>	<b>1,522,267</b>
<b>流動負債</b>			
應付貿易賬款及其他應付款項	27	1,386,430	1,190,785
應付關聯公司款項	38(b)	87,820	63,116
應付稅項		9,161	4,785
借款－於一年內到期	28	1,788,799	1,330,959
短期債券	29	1,200,000	700,000
遞延收入	31	10,913	9,750
		<b>4,483,123</b>	<b>3,299,395</b>
<b>流動負債淨額</b>		<b>(2,446,062)</b>	<b>(1,777,128)</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>8,010,698</b>	<b>7,864,268</b>

綜合財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日

	附註	於 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	於 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
<b>資本及儲備</b>			
股本	32	415,261	414,564
股份溢價及儲備		5,327,763	4,992,220
本公司持有人應佔權益		5,743,024	5,406,784
非控股權益		117,710	101,940
		5,860,734	5,508,724
<b>非流動負債</b>			
借款－於一年後到期	28	1,959,867	2,248,082
遞延收入	31	113,949	107,462
其他金融負債	30	76,148	—
		2,149,964	2,355,544
		8,010,698	7,864,268

載於45至102頁的綜合財務報表於二零一四年三月二十日經董事會批准及授權刊發並代表簽署。

高麗娜

董事

韓春林

董事



# 綜合權益變動表

二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間

	本公司持有人應佔						非控股權益 人民幣千元	合計 人民幣千元
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元	購股權儲備 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	合計 人民幣千元		
於二零一二年七月一日的結餘	413,075	2,390,483	1,585,752	9,072	668,108	5,066,490	66,226	5,132,716
本年度溢利及全面收入總額	—	—	—	—	323,832	323,832	18,164	341,996
非控股權益出資	—	—	—	—	—	—	17,550	17,550
確認按股權結算以股份 支付的付款(附註33(a))	—	—	—	3,650	—	3,650	—	3,650
行使購股權(附註33(b))	1,489	13,247	—	(1,924)	—	12,812	—	12,812
於二零一三年六月三十日的結餘	414,564	2,403,730	1,585,752	10,798	991,940	5,406,784	101,940	5,508,724
本期間溢利及全面收入總額	—	—	—	—	327,487	327,487	15,770	343,257
確認按股權結算以股份支付的付款(附註33(a))	—	—	—	2,764	—	2,764	—	2,764
行使購股權(附註33(b))	697	6,206	—	(914)	—	5,989	—	5,989
於二零一三年十二月三十一日的結餘	415,261	2,409,936	1,585,752	12,648	1,319,427	5,743,024	117,710	5,860,734

附註：於二零一二年七月一日的其他儲備結餘指本公司持有人為本集團業務出資。

# 綜合現金流量表

二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間

		二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
	附註		
<b>經營活動</b>			
除稅前溢利		349,132	350,047
就以下作調整：			
物業、廠房及設備折舊		91,482	135,472
土地使用權解除及長期預付租金		837	1,715
銀行利息收入	6	(8,255)	(10,044)
入賬於收入的政府補貼	6	(5,155)	(8,645)
融資成本	11	113,505	153,679
分佔一間聯營公司虧損／(溢利)	20	872	(3,371)
分佔一間合營公司虧損	21	287	—
其他收益及虧損	9	41,631	—
出售物業、廠房及設備虧損	9	786	2,400
已撤銷應付款項	6	(25)	(724)
就按股權結算以股份支付的付款確認的開支	33(a)	2,764	3,650
公平值變動減乳牛銷售成本產生的虧損	23	16,408	38,599
營運資金變動前的經營現金流量		604,269	662,778
存貨增加		(348,968)	(78,258)
應收貿易賬款及其他應收款項增加		(182,677)	(172,977)
應付貿易賬款及其他應付款項增加		144,836	257,288
業務產生的現金		217,460	668,831
已付所得稅		(1,499)	(3,266)
<b>經營活動所產生現金淨額</b>		<b>215,961</b>	<b>665,565</b>
<b>投資活動</b>			
已收取利息		3,418	7,596
購買物業、廠房及設備		(357,659)	(853,747)
生物資產增置		(594,205)	(1,415,648)
已質押銀行結餘增加		(73,573)	(442,747)
已質押銀行結餘解除		85,785	134,162
購買土地使用權		—	(1,142)
出售物業、廠房及設備所得款項		925	282
出售乳牛所得款項		167,584	235,147
於一間聯營公司的投資		—	(7,740)
於一間合營公司的投資	21	(33,116)	—
已獲取政府補貼	31	12,805	26,666
<b>投資活動所用現金淨額</b>		<b>(788,036)</b>	<b>(2,317,171)</b>

綜合現金流量表

二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
<b>融資活動</b>		
已付利息	(112,528)	(198,316)
新籌得借款	1,623,289	2,149,361
借款償還款項	(1,453,664)	(1,161,109)
發行短期債券所得款項	500,000	700,000
發行短期債券的交易成本	—	(2,800)
於行使購股權時發行股份所得款項	5,989	12,812
發行新股份交易成本	—	(6,139)
非控股權益出資	—	17,550
<b>融資活動所產生現金淨額</b>	<b>563,086</b>	<b>1,511,359</b>
現金及現金等價物減少	(8,989)	(140,247)
年度初的現金及現金等價物	378,030	518,277
年度末的現金及現金等價物， 以現金及銀行結餘表示	369,041	378,030

# 綜合財務報表附註

二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間

## 1. 一般資料及編制基準

中國現代牧業控股有限公司(「本公司」)一間有限公司，其股份於二零一零年十一月二十六日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。本公司的註冊辦事處位於Maples Corporate Services Limited, PO Box 309, Ugland House, Grand Cayman, KY1-1104, Cayman Islands，而其主要營業地點位於中華人民共和國(「中國」)安徽省馬鞍山市經濟技術開發區。

本公司的主要活動為投資控股及其附屬公司主要從事牛奶生產及銷售。本公司及其附屬公司以下統稱為本集團。

綜合財務報表以人民幣(「人民幣」)呈列，人民幣為本集團主要附屬公司經營業務所在主要經濟環境的貨幣(「功能貨幣」)。

### 編製基準

於二零一三年十一月二十日，本公司董事會決定將本公司及本集團的財政年度截止日期由六月三十日改為十二月三十一日。由於中國附屬公司法定的財政年度截止日期須為十二月三十一日，故更改財政年度截止日期乃為使本公司的財政年度截止日期與中國附屬公司者保持一致。因此，本期間的綜合財務報表涵蓋由二零一三年七月一日起至二零一三年十二月三十一日止六個月期間。綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表、綜合現金流量表及相關附註列示的相應比較金額涵蓋由二零一二年七月一日起至二零一三年六月三十日止十二個月期間，因此可能與本期間列示的金額並無可比性。

在編製二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間的綜合財務報表時，鑑於本集團於二零一三年十二月三十一日的流動負債淨額約人民幣2,446,062,000元(二零一三年六月三十日：人民幣1,777,128,000元)，本公司董事已審慎考慮本集團的未來流動資金。經考慮：截至二零一三年十二月三十一日的信用授信約人民幣3,668,079,000元並未動用。因此，本公司董事認為，於可見將來，本集團將能夠於融資責任到期應付時悉數償還有關款項。因此，綜合財務報表乃根據持續經營基準編製。

## 2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)

本集團已應用國際會計準則理事會頒佈的準則的所有修訂本(「新訂及經修訂國際財務報告準則」)，該等修訂本已於本集團於二零一三年七月一日起的財政年度強制生效。

除下文所述者外，於本期間應用新訂及經修訂國際財務報告準則對該等綜合財務報表呈報的金額及／或該等綜合財務報表載列的披露資料概無重大影響。

### 國際財務報告準則第13號公平值計量

國際財務報告準則第13號建立一個對公平值計量及公平值披露的單一指引。該準則界定公平值，建立計量公平值的框架及規定公平值計量的披露。國際財務報告準則第13號的範圍廣闊，除特定情況下，應用於其他國際財務報告準則須要或准許使用公平值計量及公平值披露的金融工具項目及非金融工具項目。一般而言，國際財務報告準則第13號的披露規定比現行準則更為全面。舉例來說，現時金融工具根據公平值三級結構的定量及定性的披露只須根據國際財務報告準則第7號「金融工具：披露」的要求披露，而此將擴大至國際財務報告準則第13號範圍內涵蓋的所有資產及負債。

國際財務報告準則第13號於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效，並容許提早採用。應用新準則將會影響綜合財務報表內呈報的金額，並就其生物資產應用新公平值計量方法及導致綜合財務報表內更為全面披露。

### 綜合、共同安排、聯營公司及披露的新訂及經修訂準則

於二零一一年六月，有關綜合、共同安排、聯營公司及披露的五項準則組合頒佈，包括國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號、國際財務報告準則第12號、國際會計準則第27號(於二零一一年經修訂)及國際會計準則第28號(於二零一一年經修訂)。

該等與本集團有關的五項準則的主要規定概述如下。

國際財務報告準則第10號取代國際會計準則第27號「綜合及個別財務報表」內有關綜合財務報表及常設詮釋委員會詮釋第12號「綜合—特殊目的實體」的部份。國際財務報告準則第10號包含控制權的新定義，其中包括三個元素：(a)有權控制投資對象；(b)自參與投資對象營運所得浮動回報的承擔或權利；及(c)能夠運用其對投資對象的權力以影響投資者回報金額。國際財務報告準則第10號已就複雜情況的處理方法加入詳細指引。

國際財務報告準則第12號為披露準則及適用於在附屬公司、合營安排、聯營公司及／或未被合併的結構實體中擁有權益的實體。一般而言，國際財務報告準則第12號的披露要求比現行標準的要求為更詳盡。

於二零一二年七月，對國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號及國際財務報告準則第12號進行修訂，以澄清若干對首次應用該等五項國際財務報告準則的過渡指引。

該等五項準則連同與過渡指引有關的修訂自二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效。應用該等五項準則不會對本集團的業績及財務狀況產生重大影響，但會進行詳盡披露。

## 2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)(續)

### 綜合、共同安排、聯營公司及披露的新訂及經修訂準則(續)

本集團並無提早應用以下已頒佈惟尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則：

國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及國際會計準則第27號的修訂	投資實體 <sup>1</sup>
國際會計準則第19號的修訂	界定福利計劃：僱員供款 <sup>2</sup>
國際財務報告準則第9號及國際財務報告準則第7號的修訂	國際財務報告準則第9號的強制生效日期及過渡披露 <sup>3</sup>
國際會計準則第32號的修訂	抵銷金融資產及負債 <sup>1</sup>
國際會計準則第36號的修訂	非金融資產的可收回金額披露 <sup>1</sup>
國際會計準則第39號的修訂	衍生工具的變更及套期會計的延續 <sup>1</sup>
國際財務報告準則的修訂	國際財務報告準則年度改進(二零一零年至二零一二年週期) <sup>4</sup>
國際財務報告準則的修訂	國際財務報告準則年度改進(二零一一年至二零一三年週期) <sup>2</sup>
國際財務報告準則第9號	金融工具 <sup>3</sup>
國際財務報告準則第14號	監管遞延賬戶 <sup>5</sup>
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第21號	徵費 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一四年七月一日或之後開始之年度期間生效

<sup>3</sup> 可供應用－強制生效日期將於國際財務報告準則第9號的未確定措辭確定時釐定

<sup>4</sup> 於二零一四年七月一日或之後開始之年度期間生效，除有限例外情況外

<sup>5</sup> 於二零一六年一月一日或之後開始之首個年度國際財務報告準則財務報表生效

除下文進一步解釋者外，本公司董事預期應用其他新訂及經修訂國際財務報告準則不會對綜合財務報表造成重大影響。

### 國際財務報告準則第9號「金融工具」

於二零零九年頒佈之國際財務報告準則第9號引入金融資產分類及計量之新規定。國際財務報告準則第9號於二零一零年修訂，加入有關金融負債分類及計量以及終止確認之規定。

## 2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)(續)

### 國際財務報告準則第9號「金融工具」(續)

國際財務報告準則第9號之主要規定載述如下：

- 納入國際會計準則第39號金融工具：確認及計量範圍內之所有已確認金融資產，其後須按攤銷成本或公平值計量。特別是，旨在以收取合約現金流量之業務模式內所持有，且合約現金流量僅為支付本金及未償本金之利息為業務模式而持有之債項投資，一般於其後報告期間結束時按攤銷成本計量。所有其他債項投資及股權投資均於其後會計期間結束時按其公平值計量。此外，根據國際財務報告準則第9號，實體可以不可撤回地選擇於其他全面收益呈列股權投資(並非持作買賣用途)之其後公平值變動，而一般僅於損益賬確認股息收入。
- 國際財務報告準則第9號規定，就指定為按公平值計入損益之金融負債之計量而言，因金融負債信貸風險有變而導致其公平值變動之金額乃於其他全面收益內呈列，除非於其他全面收益確認該負債信貸風險變動之影響會產生或增加損益之會計錯配則作別論。因金融負債信貸風險有變而導致其公平值變動其後不會重新分類至損益。根據國際會計準則第39號，指定為按公平值計入損益之金融負債之全部公平值變動金額均於損益內呈列。

根據對本集團於二零一三年十二月三十一日的金融工具之分析，本公司董事預計日後採納國際財務報告準則第9號不會對本集團金融資產及金融負債之呈報金額造成重大影響。

### 3. 重要會計政策

綜合財務報表已按國際財務報告準則編製。此外，綜合財務報表包括香港聯合交易所有限公司證券上市規則及香港公司條例所規定的適當披露。

綜合財務報表乃根據歷史成本法編製，惟(i)按公平值減銷售成本計量的生物資產；(ii)按公平值計入損益的金融資產及按公平值計入損益的金融負債(均按公平值計量)除外，有關的會計政策闡述如下。歷史成本一般按貨物交換代價的公平值計算。

#### 綜合基準

綜合財務報表載有本公司及由本公司控制的實體(其附屬公司)的財務報表。倘若本公司有權監管任何實體的財務及營運政策而從其業務中獲益，則被視為擁有控制權。

於年度內收購或出售的附屬公司的收入及開支均自收購生效日期起或出售生效日期止(如適用)計入綜合損益及其他全面收益表。

如有需要，可能會對附屬公司的財務報表作出調整，使其會計政策與本集團其他成員公司所用者保持一致。

所有集團內的交易、結餘、收入及開支均於綜合賬目時全額抵銷。

附屬公司內的非控股權益與本集團所佔的權益分開列賬。

#### 將全面收入總額分配至非控股權益

即使附屬公司的全面收入及開支總額歸屬於本公司持有人及非控股權益會導致非控股權益的結餘出現虧絀，但仍會歸屬於本公司持有人及非控股權益。

#### 商譽

業務收購所產生的商譽按成本減任何累計減值虧損計量，並於綜合財務狀況表分開呈列。

就減值測試而言，商譽分配予預期會因收購的協同效益而受惠的各現金產生單位或現金產生單位組別。

每年及當單位出現可能減值跡象時更頻密地對獲分配商譽的現金產生單位進行減值測試。就於某一報告期間自收購所產生的商譽而言，已獲分配商譽的現金產生單位於該報告期末之前進行減值測試。倘若現金產生單位的可收回金額低於其賬面值，則分配有關減值虧損，以減少該單位已獲分配的任何商譽的賬面值，再按該單位每項資產的賬面值比例分配至該單位的其他資產。商譽的任何減值虧損直接於損益中確認，且任何已確認減值虧損不會於往後期間撥回。

於其後出售相關現金產生單位時，釐定出售損益金額時須計入應佔的資本化商譽。



### 3. 重要會計政策(續)

#### 於聯營公司及合營公司的權益

聯營公司為本集團擁有重大影響力而並非附屬公司或合營公司權益的實體。重大影響力為可參與被投資者的財政及營運政策決定而非對該等政策施加控制或共同控制。

合營公司為一項共同安排，對安排擁有共同控制權的訂約方據此對共同安排的資產淨值擁有權利。共同控制權為按照合約約定對一項安排所共有的控制權，僅在相關活動必須獲得共同享有控制權的各方一致同意方能決定時存在。

聯營公司或合營公司的業績及資產以及負債採用權益會計法計入該等綜合財務報表，惟有關投資或部分投資分類為持作出售則根據國際財務報告準則第5號入賬。根據權益法，於聯營公司或合營公司的投資初步按成本於綜合財務狀況表確認，並於其後就確認本集團分佔聯營公司或合營公司超出本集團於該聯營公司或合營公司的權益作出調整。當本集團分佔聯營公司或合營公司的虧損超出本集團於該聯營公司或合營公司的權益(包括實質上構成本集團於合營公司的投資淨額一部分的任何長期權益)時，本集團終止確認其分佔的進一步虧損。僅於本集團已產生法定或推定責任，或已代表聯營公司或合營公司支付款項的情況下，方會確認額外虧損。

於聯營公司或合營公司的投資乃自被投資方成為聯營公司或合營公司當日起採用權益法入賬。收購於聯營公司或合營公司的投資時，任何投資成本超出本集團分佔該被投資方的可識別資產及負債的公平值淨額的部分確認為商譽，並計入該投資的賬面值。本集團分佔可識別資產及負債的公平值淨額超出投資成本的任何部分，經重新評估後，即時於要求投資期間的損益中確認。

國際會計準則第39號的規定用以釐定是否需要就本集團於聯營公司或合營公司的投資確認任何減值虧損。如有需要，投資(包括商譽)的全部賬面值乃根據國際會計準則第36號「資產減值」作為單獨資產，通過比較可收回金額(即使用價值及公平值減銷售成本之較高者)與賬面值進行減值測試。任何確認的減值虧損屬投資賬面值的一部分。減值虧損的任何撥回乃按國際會計準則第36號確認，惟僅限於投資的可收回金額隨後增加。

本集團自投資不再為聯營公司或合營公司當日起或於投資分類為持作出售時終止使用權益法。倘本集團於前聯營公司或合營公司保留權益，且保留權益為財務資產，本集團於該日按公平值計量保留權益，而公平值獲視為根據國際會計準則第39號初步確認的公平值。於權益法終止使用當日聯營公司或合營公司的賬面值與任何保留權益及任何出售於聯營公司或合營公司的部分權益的所得款項的公平值的差額，計入出售聯營公司或合營公司的損益中。此外，本集團會將先前在其他全面收益表就該聯營公司或合營公司確認的所有金額入賬，基準與該聯營公司或合營公司直接出售有關資產或負債的基準相同。因此，倘該聯營公司或合營公司先前已於其他全面收入確認的收益或虧損將會於出售相關資產或負債時重新分類至損益，本集團會在終止使用權益法時將權益的收益或虧損重新分類至損益(作為重新分類調整)。

### 3. 重要會計政策(續)

#### 於聯營公司及合營公司的權益(續)

當於聯營公司的投資成為對合營公司的投資或於合營公司的投資成為對聯營公司的投資時，本集團繼續使用權益法。於發生該等擁有權益變動時，不對公平值進行重新計量。

倘本集團減少其於聯營公司或合營公司的擁有權益但繼續使用權益法，則在本集團於出售有關資產或負債時會將該收益或虧損重新分類至損益的情況下，將先前就該等擁有權益減少而在其他全面收入確認的收益或虧損按比例重新分類至損益。

當集團實體與本集團的聯營公司或合營公司進行交易時，與該聯營公司或合營公司進行交易而產生的損益僅在聯營公司或合營公司權益與本集團無關的情況下，方會於本集團的綜合財務報表中確認。

#### 收益確認

收益按已收取或應收取代價的公平值計算，並指按正常業務過程中出售貨品的已收或應收款項，扣除貼現及銷售相關稅項。

當符合以下所有條件時將確認貨品銷售收益：

- 本集團已將貨品所有權的重大風險及報酬轉移予買家；
- 本集團沒有保留通常涉及所有權的持續管理投入，亦沒有保留對已出售貨品的有效控制；
- 收益金額能夠可靠地計量；
- 涉及交易的經濟利益很可能會流入本集團；及
- 就交易發生或將發生的成本能夠可靠地計量。

所產牛奶的銷售收益於牛奶送遞且所有權發生轉移時確認。

金融資產產生的利息收入於經濟利益可能流入本集團及收入金額能夠可靠地計量時確認。金融資產的利息收入乃參照未償還本金按適用的實際利率按時間基準計算，有關利率指於初步確認時將金融資產的將估計未來現金收入在預期可使用年期內準確貼現至資產賬面淨值的比率。

### 3. 重要會計政策(續)

#### 租賃

凡租賃條款將所有權的絕大部分風險與回報轉讓予承租人者均屬融資租賃。所有其他租賃則分類為經營租賃。

#### 本集團作為承租人

經營租賃應付租金於有關租賃期按直線法確認為開支。或然租金開支(如有)於產生期間作為開支扣除。作為訂立經營租賃獎勵的已收及應收利益亦於租賃期以直線法確認為租金開支減少。

#### 外幣

各集團實體之個別財務報表乃以實體營運所在主要經濟環境之貨幣(功能貨幣, 即人民幣)呈列。

編製個別實體的財務報表時, 以該實體的功能貨幣以外的貨幣(外幣)所進行的交易乃按交易日期的當時匯率入賬。於各報告期末, 以外幣列值的貨幣項目乃按該日當時匯率重新換算。以外幣計值並按公平值入賬的非貨幣項目於釐定公平值之日以當時匯率重新換算。以外幣按歷史成本計量的非貨幣項目則不予重新換算。

結算及換算貨幣項目產生的匯兌差額, 於其產生期間在損益中確認。

#### 借款成本

收購、興建或生產合資格資產(必須以一段長時間準備以作擬定用途或銷售)的直接應佔借款成本計入該等資產的成本, 直至資產基本可作擬定用途或銷售時為止。特定借款用於合資格資產開支前作臨時性投資所賺取的投資收益, 於合資格撥充資本的借款成本中扣除。

所有其他借款成本均於產生年度內在損益中確認。

#### 退休福利成本

向中國的國家管理的退休福利計劃所作的定額供款於僱員已提供可使其享有供款的服務時作為開支扣除。

### 3. 重要會計政策(續)

#### 政府補貼

政府補貼在合理保證本集團將符合所附帶條件以及將獲發補貼時方會予以確認。

#### 與生物資產有關的補貼

與按公平值減銷售成本計量的生物資產相關的無條件政府補貼於且僅於可收取政府補貼時於損益中確認。倘若與按公平值減銷售成本計量的生物資產相關的政府補貼屬有條件，則本集團須於且僅於達到政府補貼附帶條件時於損益中確認政府補貼。

#### 其他補貼

其他政府補貼在各期間確認為收入，與有關按系統基準及補助擬補償的成本配合。用作補償本集團已產生開支或虧損或旨在為本集團提供即時資助(而無未來相關成本)的應收政府補助，乃於應收期間於損益中確認。與折舊資產相關的其他政府補貼於綜合財務狀況表內確認為遞延收入，並於有關資產的可使用年期內轉撥至損益。

#### 以股份支付的付款交易

##### 按股權結算以股份支付的付款交易

就須待達成指定歸屬條件的購股權的授出而言，參照授出當日已授出購股權之公平值而釐定已收取服務之公平值，於歸屬期間按直線法支銷，而股本(購股權儲備)則相應增加。

於報告期末，本集團修訂其對預期最終歸屬的購股權數目的估計。修訂原先估計之影響(如有)在損益確認，累計虧損反映經修訂的估計，對購股權儲備作出相應調整。

就授出日期已歸屬的購股權而言，已授出購股權的公平值隨即於損益支銷。

於購股權獲行使時，先前在購股權儲備中確認的數額將轉至股份溢價。於購股權於歸屬日期後被沒收或於到期日仍未獲行使，先前在購股權儲備中確認的數額將轉至保留盈利。

### 3. 重要會計政策(續)

#### 稅項

所得稅支出指即期應付稅項及遞延稅項總和。

即期應付稅項按年內應課稅溢利計算。由於應課稅溢利不包括其他年度的應課稅或可扣稅收益或開支項目，亦不包括毋須課稅或不可扣稅的項目，故與綜合損益及其他全面收益表所列除稅前溢利不同。本集團的即期稅項負債按報告期末已頒佈或實際上已頒佈稅率計算。

遞延稅項按綜合財務報表內資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所用相應稅基之間的暫時差額確認。遞延稅項負債一般就所有應課稅暫時差額確認，遞延稅項資產按應課稅溢利可能用作扣減可扣減暫時差額確認。倘若因商譽或交易中初次確認(業務合併除外)其他資產及負債而引致的暫時差額並不影響應課稅溢利或會計溢利時，則不會確認該等資產及負債。

遞延稅項負債乃就於附屬公司及一間聯營公司的投資產生的應課稅暫時差額確認，惟倘本集團能夠控制暫時差額的撥回及暫時差額於可見將來不會撥回則除外。

遞延稅項資產的賬面值於報告期末進行檢討，並減少至不再有足夠應課稅溢利可供收回全部或部份資產。

遞延稅項負債及資產乃按預期於結算負債或變現資產期間適用的稅率計算。所根據的稅率(及稅法)乃於報告期末已頒佈或已動議頒佈。

遞延稅項資產及負債的計量反映本集團於報告期末，預期將要收回或償還其資產及負債的賬面值的稅務後果。即期及遞延稅項於損益中確認，惟倘遞延稅項有關的事項在其他全面收入或直接在股本權益中確認情況下，即期及遞延稅項亦會於其他全面收入或直接於股本權益中分別確認。倘因業務合併的初步會計方法而產生即期或遞延稅項，有關稅務影響會計入業務合併的會計方法內。

### 3. 重要會計政策(續)

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(除在建工程外)包括為生產或供應貨品或服務或行政用途而持有的樓宇，是按成本減累積折舊及累積減值虧損(如有)於綜合財務報表內入賬。

折舊的確認旨在於項目估計可使用年期內按直線法撇銷物業、廠房及設備項目(不包括在建工程)的成本減該等項目的剩餘價值。估計可使用年期、剩餘價值及折舊方法於報告期末作評估，計入任何估計變動的影響。

在建工程包括就生產或其用途而在建築的物業、廠房及設備。在建工程按成本減去任何已確認減值虧損入賬。成本包括專業費用及就符合資格的資產而根據本集團會計政策資本化的借款成本。在建工程完工後並達到預期用途時被適當地劃分為物業、廠房及設備。與其他物業廠房及設備一樣，當該等資產達到預期用途時開始折舊。

任何物業、廠房及設備項目在出售時或預期繼續使用資產不會有未來經濟利益時終止確認。出售產生的任何收益或虧損按出售所得款項及資產賬面值之間的差額釐定，並於損益確認。

#### 土地使用權

土地使用權按成本列賬並以直線法於使用期限內解除。將於未來十二個月或以內解除的土地使用權分類為流動資產。

#### 有形資產減值

於報告期末，本集團將檢討其有形資產的賬面值，以釐定該等資產是否出現任何減值虧損跡象。倘有此跡象存在，則估計該資產的可收回金額，以釐定減值虧損的程度。如無法估計個別資產的可收回金額，本集團會估計該資產所屬現金產生單位的可收回金額。

可收回金額為公平值減銷售成本和使用價值兩者中的較高者。評估使用價值時，估計未來現金流量按除稅前貼現率貼現至其現值，而該除稅前貼現率反映當時市場對該項資產(預計其未來現金流量乃未經調整)的金錢時間價值和特殊風險的評估。

倘估計資產(或現金產生單位)的可收回金額低於其賬面值，則資產的賬面值(或現金產生單位)將減至其可收回金額。減值虧損即時於損益中確認。

凡減值虧損於其後撥回，資產(或現金產生單位)的賬面值將增至重新估計的可收回金額，惟增加後的賬面值不得超過於過往年度內假設資產(或現金產生單位)並無確認減值虧損而釐定的賬面值。減值虧損的撥回即時於損益中確認。

### 3. 重要會計政策(續)

#### 存貨

存貨乃按成本與可變現淨值中的較低者列賬。成本使用加權平均法計算。

#### 生物資產

##### 乳牛

乳牛(包括奶牛、小母牛及小牛)於初步確認時及各報告期末按公平值減銷售成本計量，所得收益或虧損於產生年度於損益中確認。銷售成本為出售一項資產直接應佔的增量成本(主要為運輸成本，惟不包括融資成本及所得稅)。乳牛的公平值由專業估值師按其所處位置及狀況獨立釐定。

飼養成本及其他相關成本(包括飼養小母牛及小牛所產生的折舊開支、水電成本及消費品)乃資本化，直至小母牛及小牛開始產奶。

#### 農產品

##### 牛奶

農產品指牛奶。牛奶於收成時按公平值減銷售成本確認。牛奶的公平值按當地的市價釐定。

#### 金融工具

當一間集團實體成為工具合約條文之訂約方時，金融資產與金融負債乃在綜合財務狀況表上確認。

金融資產與金融負債初步按公平值計算。收購或發行金融資產或金融負債(以公平值計入損益之金融資產或金融負債除外)直接應佔之交易成本於初次確認時於金融資產或金融負債(如適用)的公平值中加入或減去。收購以公平值計入損益的金融資產或金融負債直接應佔的交易成本即時於損益中確認。

#### 金融資產

本集團的金融資產指「以公平值計入損益」(以公平值計入損益)的金融資產及「貸款及應收款項」。分類乃根據金融資產的性質及目的並於初步確認時釐定。金融資產的所有定期買賣均於交易日期確認及終止確認。定期買賣指須於按市場規則或慣例設定的時限內交付資產的金融資產買賣。

### 3. 重要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

##### 實際利率法

實際利率法乃計算金融資產的攤銷成本以及有關期間利息收入分配的方法。實際利率乃於初次確認時按金融資產的預計年期或適用的較短期間準確貼現估計未來現金收入(包括構成實際利率不可或缺部分的一切已付或已收費用、交易成本及其他溢價或折讓)至賬面淨值的利率。

除該等分類為以公平值計入損益的金融資產外，就債務工具而言，收入乃按實際利率基準確認。

##### 以公平值計入損益的金融資產

倘金融資產屬持作買賣或指定為以公平值計入損益，分類為以公平值計入損益的金融資產。

倘屬以下情況，金融資產分類為持作買賣：

- 收購金融資產的主要目的為於短期內將其出售；或
- 於初步確認時，其為本集團共同管理的已識別金融工具組合的一部分，並具有短期賺取利潤的近期實際特徵；或
- 其屬並非指定或實際作為對沖工具的衍生工具。

倘屬以下情況，持作買賣金融資產以外的金融資產可於初步確認時指定為以公平值計入損益：

- 有關指定消除或大幅減少以其他方式可能將會產生的計量或確認不一致性；或
- 該金融資產構成一組金融資產或金融負債或兩者的一部分，其管理及表現評估根據本集團以文件記錄的風險管理或投資策略按公平值基準進行，而有關編組的資料按該基準由內部提供；或
- 其構成載有一項或多項嵌入式衍生工具的合約的一部分，而國際會計準則第39號容許將整份合併合約指定為以公平值計入損益。

以公平值計入損益的金融資產均以公平值列值，而重新計量產生的任何收益或虧損於損益中確認。於損益確認的收益或虧損淨額包括自金融資產賺取的任何股息或利息，並計入「其他收益及虧損」項下。公平值以附註22所述的方式釐定。



### 3. 重要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

##### 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可釐定付款款額但並無於活躍市場內報價的非衍生金融資產。於初次確認後，貸款及應收款項(包括應收貿易賬款及其他應收款項、已質押銀行結餘以及現金及銀行結餘)採用實際利率法按攤銷成本減任何減值列賬。

利息收入使用實際利率確認，惟貼現影響不大的短期應收款項除外。

##### 金融資產減值

金融資產於各報告期末評估減值跡象。若金融資產於初次確認後發生一項或多項事件而導致有客觀證據證明估計未來現金流量受到影響，則視為出現減值。

減值的客觀證據可包括：

- 發行人或對手方遇到嚴重財務困難；或
- 違約、逾期或拖欠支付利息或本金；或
- 借款人有可能破產或進行財務重組。

被評估為非個別減值的應收貿易賬款，另外按整體基準進行減值評估。應收貿易賬款組合的客觀減值證據可包括本集團的過往收款經驗、組合內延遲還款至超逾60至120日信貸期的次數增加，以及與應收貿易賬款逾期有關的全國或地方經濟狀況明顯改變。

就按攤銷成本計算的金融資產而言，倘有客觀證據顯示資產減值，則減值虧損於損益中確認，並按資產賬面值與按金融資產的原實際利率貼現的估計未來現金流量現值的差額計算。

就所有金融資產而言，金融資產的賬面值乃根據減值虧損直接扣減，惟應收貿易賬款及其他應收款項的賬面值乃利用撥備賬扣減。撥備賬目賬面值的變動於損益中確認。倘若應收貿易賬款被視為無法收回，則於撥備賬目中撇銷。此前撇銷的款項其後收回者計入損益。

倘於其後之期間，減值虧損的金額出現減少，而當該等減少可客觀地與確認減值虧損後所發生的事件相關連，則先前確認的減值虧損將透過損益撥回，惟該項資產於撥回減值當日的賬面值不得超出倘未確認減值的攤銷成本。

### 3. 重要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

##### 金融負債及股本

金融負債及股本工具乃根據所訂立的合約安排的具體內容及金融負債與股本工具的定義分類。股本工具指證明在扣除所有負債後本集團於資產的剩餘權益的任何合約。

##### 實際利率法

實際利率法乃計算金融負債的攤銷成本以及於有關年度間分配利息開支的方法。實際利率乃於初次確認時按金融負債的預計年期或較短期間(如適用)，準確貼現估計未來現金付款(包括構成實際利率不可或缺部分的一切即場已付或已收費用、交易成本及其他溢價或折讓)至賬面淨值的利率。

就債務工具而言，利息開支乃按實際利率基準確認。

##### 以公平值計入損益的金融負債

倘金融負債屬持作買賣或於初步確認時指定為以公平值計入損益，分類為以公平值計入損益的金融負債。

倘屬以下情況，金融負債分類為持作買賣：

- 收購金融負債的主要目的為於短期內購回；或
- 於初步確認時，其為本集團共同管理的已識別金融工具組合的一部分，並具有短期賺取利潤的近期實際特徵；或
- 其屬並非指定或實際作為對沖工具的衍生工具。

倘符合下列條件，持作買賣金融負債以外的金融負債可於初步確認時指定為以公平值計入損益：

- 有關指定消除或大幅減少以其他方式可能將會產生的計量或確認不一致性；或
- 該金融負債是一組金融資產或兩者的一部分，其管理及表現評估根據本集團以文件記錄的風險管理或投資策略按公平值基準進行，而有關編組的資料按該基礎由內部提供；或
- 其構成載有一項或多項嵌入式衍生工具的合約的一部分，而國際會計準則第39號容許將整份合併合約(資產或負債)指定為以公平值計入損益。

以公平值計入損益的金融負債按公平值計量，而重新計量產生的任何收益或虧損於損益中確認。於損益確認的收益或虧損淨額不包括就金融負債所付任何利息，並計入「其他收益及虧損」項下。公平值以附註30所述方式釐定。

### 3. 重要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 金融負債及股本(續)

##### 其他金融負債

金融負債(包括借款、應付貿易賬款及其他應付款項以及應付一間聯營公司款項)隨後使用實際利率法按攤銷成本計量。

##### 股本工具

本公司發行的股本工具按所收取款項扣除直接發行成本入賬。

#### 取消確認

若從資產收取現金流量的合約權利已到期，或金融資產已轉讓及本集團已將其於金融資產所有權的絕大部份風險及回報轉移，則金融資產將被取消確認。於取消確認金融資產時，資產賬面值與已收代價加應收款項之和的差額將於損益中確認。

金融負債於有關合約訂明的責任獲解除、取消或到期時取消確認。取消確認的金融負債賬面值與已付及應付代價的差額乃於損益中確認。

### 4. 估計不確定性的主要來源

於報告期末，極有可能導致下一個財政年度的資產及負債賬面值出現重大調整的涉及未來的主要假設及估計不確定性的其他主要來源披露如下。

#### 乳牛的公平值

本集團的乳牛乃按公平值減銷售成本估值。乳牛的公平值乃按報告期末的市價釐定，並經參考品種、年齡、生長狀況、所產生成本及預期產奶量作調整，以反映乳牛的不同特點及／或生長狀況；或倘未得取得市價，則以來自乳牛的預期現金流量淨額的現值並按現有市價範圍貼現。估計的任何變動可能會顯著影響乳牛的公平值。獨立合資格專業估值師及管理層定期審閱假設及估計以識別乳牛公平值的任何重大變動。所用假設詳情披露於附註23。

#### 4. 估計不確定性的主要來源(續)

##### 商譽的估計減值

釐定商譽是否減值須對獲分配商譽的現金產生單位的使用價值作出估計。使用價值計算要求本集團估計預期產生自現金產生單位的日後現金流量及合適的貼現率以計算現值。倘實際的未來現金流量低於預期數額，則可能會出現重大減值虧損。於二零一三年十二月三十一日，商譽的賬面值為人民幣310,426,000元(二零一三年六月三十日：人民幣310,426,000元)。有關可收回款項計算的詳情於附註19中披露。

#### 5. 所產牛奶銷售額及分部資料

所產牛奶銷售包括銷售原奶，即主要為所產牛奶於收成時及銷售加工奶的公平值，乃按已收或應收代價的公平值計量。

計入所產牛奶銷售：

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
銷售原奶	1,696,925	2,307,227
銷售加工奶	204,323	173,334
	<b>1,901,248</b>	<b>2,480,561</b>

國際財務報告準則第8號「經營分部」要求，經營分部必須依從本集團的內部報告分類作為基準，而該等內部報告分類乃定期由主要營運決策者，即本集團的主席(「主席」)審閱，以便進行資源分配及業績評估。本集團的業務(即於中國生產及銷售所產牛奶)構成一個經營及報告分部。

為進行資源分配及業績評估，主席審閱本集團的整體除稅前溢利、資產及負債。為進行資源分配及業績評估而向主席匯報的資料與根據國際財務報告準則呈報的金額一致。

本集團於年內所有外銷的所產牛奶均銷售予中國的客戶，而中國為本集團經營實體的註冊地。按資產的實際所在地點分類，本集團的非流動資產均位於中國。

期內原奶銷售額人民幣1,345,269,000元(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：人民幣1,962,159,000元)乃來自蒙牛集團的銷售(於附註38界定)。

## 6. 其他收入

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
就以下各項授出的政府補貼：		
— 生物資產(附註i)	—	74,089
— 收入(附註ii)	851	9,698
— 其他資產(附註31)	5,155	8,645
銀行利息收入	8,255	10,044
撤銷應付款項	25	724
其他	1,616	3,143
	<b>15,902</b>	<b>106,343</b>

附註：

- (i) 該等政府補貼為本集團從有關政府部門收取的無條件政府津貼，以支持本集團購買乳牛。
- (ii) 該等政府補貼為本集團從有關政府部門收取的無條件政府津貼，為本集團的營運提供即時財務支持。

## 7. 畜牧場經營開支

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
飼料	927,649	1,386,506
公用事業費用	38,422	56,609
其他畜牧場經營開支	166,517	212,688
畜牧場經營開支總計	<b>1,132,588</b>	<b>1,655,803</b>

## 8. 僱員福利開支

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
薪金、花紅及津貼	94,709	148,007
退休福利計劃供款	18,102	19,190
按股權結算以股份支付的付款	2,762	3,650
	<b>115,573</b>	<b>170,847</b>

本集團的中國附屬公司僱員參加由中國各地方政府運作的國家管理退休福利計劃。該等中國附屬公司須向退休福利計劃作出以基本薪金成本的特定百分比計算的供款，以支付福利。本集團就有關退休福利計劃的唯一責任是作出特定供款。

本集團亦在香港參加根據二零零零年十二月頒佈的強制性公積金計劃條例而設立的強制性公積金計劃(強積金計劃)的已登記定額供款計劃。該等計劃的資產與本集團其他資產分開處理，由受託人管理的基金持有。於損益內扣除的成本為本集團按照強積金計劃規定指定的供款率向強積金計劃支付的應付供款。

## 9. 其他收益及虧損

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
出售物業、廠房及設備的虧損	786	2,400
指定為以公平值計入損益的金融負債產生的虧損淨額	76,148	—
指定為以公平值計入損益的金融資產產生的收益淨額	(34,517)	—
	<b>42,417</b>	<b>2,400</b>

## 10. 除融資成本及稅項前溢利

除融資成本及稅項前溢利已扣除下列項目：

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
核數師酬金	2,761	2,881
土地使用權解除	837	1,650

## 11. 融資成本

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
利息開支：		
五年內應全數償還的銀行借款	113,210	200,715
五年內應全數償還的其他借款	692	2,392
五年內應償還的短期債券	20,249	9,121
借款成本總額	134,151	212,228
減：資本化金額	(20,646)	(58,549)
	113,505	153,679

二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日，借款成本已根據與在建工程有關的特定銀行借款的條款進行資本化處理。

二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日，借款成本已根據與在建工程有關的特定銀行借款及一般銀行借款的條款進行資本化處理。一般借款的加權平均資本化率為每年5.98%。

## 12. 所得稅開支

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
於損益中確認的所得稅：		
即期稅項：		
中國企業所得稅	5,875	8,051

期／年內的稅項開支指按於中國成立的附屬公司的應課稅收入的現行稅率計算的中國所得稅。

自二零零八年起，內資及外資企業均按25%的統一所得稅率繳稅。此外，有直接投資關係的兩家「居民企業」之間的合資格股息收入獲豁免繳納所得稅。否則，有關股息將須根據稅收協定或國內法律繳納5%或10%的預扣稅。

來自現代牧業(集團)有限公司(「現代牧業」)的Acquitair股息收入(於附註39界定)須繳付25%的愛爾蘭所得稅。於二零一三年十二月三十一日，有關現代牧業未分派盈利的臨時差異總額尚未確認的遞延稅項負債為人民幣1,609,717,000元(二零一三年六月三十日：人民幣1,081,091,000元)。並無就該等差異確認任何負債，因為本集團處於可控制臨時差異撥回時間的地位，而該等差異將不會於可見未來撥回。

根據中國通行稅務規則及法規，本集團在中國經營農業業務的實體可獲豁免企業所得稅，詳情如下：

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日
現代牧業	免稅	免稅
和林格爾現代牧業有限公司	免稅	免稅
張家口塞北現代牧場有限公司	免稅	免稅
汶上現代牧場有限公司	免稅	免稅
尚志現代牧場有限公司	免稅	免稅
洪雅現代牧場有限公司	免稅	免稅
現代牧業(察北)有限公司	免稅	免稅
現代牧業(寶雞)有限公司	免稅	免稅
現代牧業(肥東)有限公司	免稅	免稅
現代牧業(通山)有限公司	免稅	免稅
現代牧業(通遼)有限公司	免稅	免稅
現代牧業(察北)恆盛有限公司	免稅	免稅
現代牧業(蚌埠)有限公司	免稅	免稅

於其他司法權區產生的稅項則按相關司法權區通行的稅率計算。

並無就香港利得稅作出撥備，原因為本集團於香港並無產生任何應課稅溢利。



## 12. 所得稅開支(續)

以下是本期內稅項開支與綜合損益及其他全面收益表內除稅前溢利的對賬：

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
除稅前溢利	349,132	350,047
按適用所得稅稅率25%計算的稅項	87,283	87,512
農業實體免稅待遇的影響	(81,408)	(79,461)
所得稅開支	5,875	8,051

## 13. 董事及主要行政人員酬金

董事及主要行政人員薪酬詳情披露如下：

	二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日				
	董事袍金 人民幣千元	薪酬、津貼 及實物福利 人民幣千元	以股份為 基礎的付款 人民幣千元	退休福利 計劃供款 人民幣千元	總額 人民幣千元
<b>執行董事</b>					
高麗娜女士	—	575	279	12	866
韓春林先生	—	472	184	12	668
孫玉剛先生	—	423	130	12	565
<b>非執行董事</b>					
于旭波先生	—	—	—	—	—
Wolhardt Julian Juul 先生	—	—	—	—	—
許志堅先生	—	—	—	—	—
丁聖先生	—	—	—	—	—
雷永勝先生(附註v)	—	—	—	—	—
<b>獨立非執行董事</b>					
李勝利先生	100	—	—	—	100
李港衛先生	100	—	—	—	100
劉福春先生	100	—	—	—	100
康龔先生	100	—	—	—	100
	400	1,470	593	36	2,499

### 13. 董事及主要行政人員酬金(續)

	二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日				
	董事袍金 人民幣千元	薪酬、津貼 及實物福利 人民幣千元	以股份為 基礎的付款 人民幣千元	退休福利 計劃供款 人民幣千元	總額 人民幣千元
執行董事					
高麗娜女士	—	1,056	303	25	1,384
韓春林先生	—	838	200	25	1,063
孫玉剛先生(附註 iii)	—	631	202	25	858
鄧九強先生(附註 ii)	—	848	—	25	873
非執行董事					
于旭波先生(附註 iii)	—	—	—	—	—
Wolhardt Julian Juul 先生	—	—	—	—	—
許志堅先生	—	—	—	—	—
雷永勝先生	—	—	—	—	—
丁聖先生(附註 iii)	—	—	—	—	—
獨立非執行董事					
李勝利先生	90	—	—	—	90
郭連恒先生(附註 iv)	90	—	—	—	90
李港衛先生	90	—	—	—	90
劉福春先生(附註 iii)	—	—	—	—	—
康龔先生(附註 iii)	—	—	—	—	—
	270	3,373	705	100	4,448

高麗娜女士、韓春林先生及孫玉剛先生亦為本公司主要行政人員，上文所披露彼等的酬金包括彼等擔任主要行政人員所提供服務的酬金。

附註：

- i. 於二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間概無董事放棄或同意放棄任何酬金(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：無)。
- ii. 根據本公司日期為二零一三年二月二十六日的公佈，鄧九強先生已辭任執行董事職務，由二零一三年二月二十六日起生效。
- iii. 根據本公司日期為二零一三年七月二日的公佈，于旭波先生及丁聖先生已獲委任為非執行董事，劉福春先生及康龔先生已獲委任為獨立非執行董事及孫玉剛先生已獲委任為執行董事，均由二零一三年六月二十八日起生效。上文所披露孫玉剛先生於二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日期間的酬金包括就其於獲委任為董事前擔任本集團高級管理人員而已向其支付／應付的酬金。
- iv. 根據本公司日期為二零一三年七月二日的公佈，郭連恒先生已辭任獨立非執行董事職務，由二零一三年六月二十八日起生效。
- v. 根據本公司日期為二零一三年十二月十一日的公佈，雷永勝先生已辭任非執行董事職務，由二零一三年十二月十一日起生效。

## 14. 五名最高薪酬人士的酬金

本集團的五名最高薪酬人士中包括本公司的三名董事(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：四名董事)，其薪金披露於上文附註13。以下是期內其餘兩名最高薪酬人士(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：一名人士)的酬金：

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
薪酬及津貼	529	607
退休福利計劃供款	17	12
以股份為基礎的付款	56	—
	602	619

本集團概無向董事或五名最高薪酬人士支付任何酬金，作為加盟本集團或加盟後的獎勵或作為離任的補償(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：無)。

於本期間，該兩名最高薪酬人士(上文附註13所披露的董事除外)(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：一名人士)各自的薪酬均低於1,000,000港元。

## 15. 股息

於本期內以及二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日期內並無派付、宣派或建議派付任何股息。本公司董事並不建議派付二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間股息。

## 16. 每股盈利

本公司持有人於年內應佔每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
盈利		
用於計算每股基本及攤薄盈利的盈利	327,487	323,832
股份數目		
用於計算每股基本及攤薄盈利的普通股加權平均數	4,820,592,960	4,804,337,058
本公司發行購股權的影響	51,866,777	52,101,067
用於計算每股攤薄盈利的普通股加權平均數	4,872,459,737	4,856,438,125

## 17. 物業、廠房及設備

	樓宇 人民幣千元	汽車 人民幣千元	廠房及設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>成本</b>					
於二零一二年七月一日的結餘	2,284,649	27,955	594,377	435,023	3,342,004
添置	—	4,390	91,397	978,101	1,073,888
轉撥	920,523	—	216,648	(1,137,171)	—
出售	(407)	(426)	(10,268)	—	(11,101)
於二零一三年六月三十日的結餘	3,204,765	31,919	892,154	275,953	4,404,791
添置	—	1,760	43,222	383,311	428,293
轉撥	451,652	—	106,247	(557,899)	—
出售	(53)	(698)	(4,580)	—	(5,331)
於二零一三年十二月三十一日的結餘	3,656,364	32,981	1,037,043	101,365	4,827,753
<b>累計折舊</b>					
於二零一二年七月一日的結餘	(241,617)	(6,579)	(129,223)	—	(377,419)
年內開支	(173,233)	(3,611)	(86,677)	—	(263,521)
出售撇銷	77	402	7,940	—	8,419
於二零一三年六月三十日的結餘	(414,773)	(9,788)	(207,960)	—	(632,521)
期內開支	(108,252)	(1,947)	(56,011)	—	(166,210)
出售撇銷	33	519	3,068	—	3,620
於二零一三年十二月三十一日的結餘	(522,992)	(11,216)	(260,903)	—	(795,111)
<b>賬面值</b>					
於二零一三年十二月三十一日的結餘	3,133,372	21,765	776,140	101,365	4,032,642
於二零一三年六月三十日的結餘	2,789,992	22,131	684,194	275,953	3,772,270

為給本集團擔保銀行及其他借款，本集團已抵押其總賬面值為人民幣59,192,000元(二零一三年六月三十日：人民幣61,482,000元)的若干樓宇、廠房及設備(附註28)。

於二零一三年十二月三十一日，本集團正在為賬面值人民幣3,070,624,000元(二零一三年六月三十日：人民幣2,727,130,000元)的樓宇辦理房屋所有權證。

折舊於預期可使用年期內並計及其估計剩餘價值後使用直線法計提如下：

樓宇	10至20年
汽車	5年
廠房及設備	5至10年

於二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間，人民幣74,728,000元(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：人民幣128,049,000元)的折舊開支資本化為生物資產。

## 18. 土地使用權

	人民幣千元
於二零一二年七月一日的結餘	69,273
添置	1,142
解除至損益	(1,650)
於二零一三年六月三十日的結餘	68,765
解除至損益	(837)
於二零一三年十二月三十一日的結餘	67,928

呈報分析如下：

- 流動資產
- 非流動資產

二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
1,667	1,667
66,261	67,098
67,928	68,765

該款項指中國土地使用權付款。租賃土地權益的租用期限介乎20至50年。

於二零一三年十二月三十一日，為給本集團擔保貸款融資，已分別向若干銀行抵押賬面值為人民幣10,165,000元(二零一三年六月三十日：人民幣10,287,000元)的土地使用權(附註28)。

## 19. 商譽

	人民幣千元
成本	
於二零一三年六月三十日及二零一三年十二月三十一日的結餘	310,426

誠如附註5所述，向主席匯報以供資源配置及表現評估的資料乃以畜牧場的整體運營為基礎，這也是內部呈報的唯一經營分部。因此，進行減值測試時，商譽被歸入單一現金產生單位(「現金產生單位」)。

於報告期末，本集團的管理層確定，其包含商譽的現金產生單位並無出現減值。

## 19. 商譽(續)

現金產生單位的可收回金額按照使用價值釐定，並以經管理層批准的五年財務預算為依據，採用現金流量預測作出，貼現率為12.48%(二零一三年六月三十日：12.02%)。預算期限以外的現金流量使用4.00%(二零一三年六月三十日：6.00%)的增長率推算。計算使用價值的其他主要假設涉及對現金流入／流出(包括銷售和經營開支預算)的估計。該等假設乃基於該單位的以往表現及管理層對市場發展的預期。管理層認為，該等假設可能產生的任何合理變動不會導致現金產生單位的總賬面值超過其可收回金額總額。

## 20. 於聯營公司的權益

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
於一間聯營公司的投資成本	21,240	21,240
分佔收購後溢利	4,482	5,354
	<b>25,722</b>	<b>26,594</b>

本集團於一間聯營公司的權益的詳情如下。

公司名稱	成立地點	註冊及繳足股本		佔擁有權權益的比例		主要業務
				本集團	一間附屬	
				的實際股權	公司持有	
		於二零一三年 十二月三十一日	於二零一三年 六月三十日	%	%	
秋實草業有限公司 (「秋實」)	中國	人民幣 118,000,000元	人民幣 118,000,000元	18	18	種植及 銷售牧草

秋實於二零一一年九月三十日由鄧源女士及冼小航先生(均為鄧九強先生(為本公司前任執行董事(附註13)，其已於二零一三年二月二十六日辭任)與高麗娜女士(為本公司的董事)的家庭成員)及兩位為獨立第三方成立，為一間有限公司。

儘管本集團持有秋實的股權少於20%，且其於股東大會上的投票權少於20%，本集團透過其向秋實董事會委任三名董事中的一名的合約權利而行使重大影響力。

## 20. 於聯營公司的權益(續)

聯營公司的財務資料概要載列如下：

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
總資產	483,186	347,489
總負債	(340,288)	(199,744)
淨資產	142,898	147,745
本集團分佔聯營公司資產淨值	25,722	26,594

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
收入	132,290	152,512
本期間／年度(虧損)／溢利及其他全面收入	(4,847)	18,726
本期間／年度本集團分佔聯營公司(虧損)／ 溢利及其他全面(開支)／收入	(872)	3,371

## 21. 於合營公司的權益

於報告期末本集團於一間合營公司的權益的詳情如下：

公司名稱	成立地點	註冊及繳足股本		佔擁有權權益的比例		主要業務
				本集團的 實際股權	一間 附屬公司持有	
		於二零一三年 十二月三十一日	於二零一三年 六月三十日	%	%	
Asia Dairy Holdings (「合營公司」)	開曼群島	10 美元	—	18	18	投資控股

## 21. 於合營公司的權益(續)

於二零一三年九月二十三日，本公司與Success Dairy II Limited(「Success Dairy」)訂立協議(「合資協議I」)。根據合資協議I，本公司與Success Dairy同意成立Asia Dairy Holdings(「合資公司」)(一間於開曼群島註冊成立的投資控股公司，間接擁有一間中國附屬公司現代牧業(商河)有限公司)。Asia Dairy Holdings及其附屬公司的主要業務包括在中國設計、建造及營運以培育、飼養及銷售乳牛、生產、處理及銷售原料奶、根據原始設備生產商合同為其他加工方生產加工乳製品及銷售肥料等的牧場(「牧場」)。本集團擁有18%股權，而Success Dairy擁有合資公司82%股權。

於二零一三年十二月三十一日，本公司與Success Dairy已根據彼等各自的擁有權比率以現金提供初始資本出資，即本公司出資5.4百萬美元(約人民幣33,116,000元)，而Success Dairy出資24.6百萬美元(約人民幣150,860,000元)。

根據合資協議I，合資公司將向本公司採購大約6,600頭奶牛，價格乃參考根據仲量聯行企業評估及諮詢有限公司進行的評估過程得出的奶牛於二零一三年六月三十日的公平值而釐定。合資公司在採購奶牛前及在合資協議I的條款及條件的規限下，本公司與Success Dairy須根據彼等各自的擁有權比率提供進一步資本出資合共40百萬美元，即本公司支付7.2百萬美元，而Success Dairy支付32.8百萬美元。

儘管本公司持有Asia Dairy Holdings18%的股權，且其於董事會議上擁有少於20%的投票權，有關保留事項(定義見合資公司的合資協議I)(「保留事項」)要求取得Success Dairy及本公司提名的在場董事的一致同意及進行投票。本公司董事認為保留事項為國際財務報告準則第10號定義的相關活動，本集團對合資公司擁有共同控制權。

下表概述有關合營公司的財務資料：

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
流動資產	182,012	—
非流動資產	439	—
流動負債	(67)	—



## 21. 於合營公司的權益(續)

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
收益	—	—
年/期內虧損及其他全面開支	1,592	—

上述概要財務資料與於綜合財務報表確認於合資公司的權益的賬面值對賬：

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
合資公司資產淨值	182,384	—
本集團於合資公司的擁有權權益比例	18%	—
本集團於合資公司的權益的賬面值	32,829	—

此外，於二零一三年九月二十三日，本公司與Success Dairy訂立合資協議II，以投資成立另一間合資實體，設計、建造及營運與牧場大致相同的第二牧場。合資協議II的完成須受慣常條件所限且將在合資協議II日期後的12個月之後或訂約方可能書面協定的其他日期生效。合資協議II的條款及條件與合資協議I大致相同。

## 22. 其他金融資產

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
按以公平值計入損益列賬的金融資產 並非對沖會計關係中所指定的持作買賣衍生工具	34,517	—

該金額指本公司認購期權(定義見下文)於報告日期的公平值。認購期權的公平值由獨立合資格專業估值師公司仲量聯行企業評估及諮詢有限公司(「仲量聯行」)獨立估值。

根據綜合財務報表附註21所載合資協議I，本公司已授予Success Dairy一項認沽期權(「認沽期權」)及Success Dairy已授予本公司一項認購期權(「認購期權」)。根據認沽期權，Success Dairy有權要求本公司購買其於合資公司的全部股份及合資公司結欠Success Dairy的所有貸款或借款。根據認購期權，本公司有權要求Success Dairy出售其於合資公司的全部股份及合資公司結欠Success Dairy的所有貸款或借款。

認沽期權及認購期權可於牧場生產供銷售鮮奶首日後三至七年間隨時行使。認沽期權及認購期權的行使價應按合資協議I及本公司日期為二零一三年九月二十四日的公佈所指定的方法計算。

## 23. 生物資產

### A—業務性質

組成本集團的該等實體主要為牛奶生產企業，主要從事生產及銷售牛奶。持有乳牛的主要目的為生產牛奶。

以下是本集團於報告期末擁有的乳牛數量。本集團的乳牛主要是養來產奶的奶牛。小母牛及小牛都是未滿產奶年齡的乳牛。

	二零一三年 十二月三十一日 頭	二零一三年 六月三十日 頭
乳牛		
奶牛	98,791	86,710
小母牛及小牛	88,047	91,211
乳牛總數	186,838	177,921

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 公斤	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 公斤
所產奶銷量	372,646,757	567,021,016

本集團要承受乳製品價格變動帶來的公平值風險。據本集團預計，在可預見的將來乳製品價格不會大幅下跌。本公司的董事認為，本集團並無可用的衍生工具或其他可以訂立的合約用於管理乳製品價格下跌的風險。

一般情況下，小母牛於長至約十四個月大時進行配種。約九個月的孕期過後，小牛出生，奶牛開始生產原料奶，哺乳期開始。奶牛通常會擠奶約340天，之後進入約60天的乾乳期。

小母牛開始產奶時，將按重新分類日期的估計公平值重新分類至奶牛類別。乳牛銷售並非本集團的主要業務之一，不計入收益。乳牛銷售乃根據實際售價確定。

## 23. 生物資產 (續)

### B – 乳牛的價值

報告期末的乳牛公平值減銷售成本載列如下：

	二零一三年 十二月三十一日		二零一三年 六月三十日
	人民幣千元		人民幣千元
乳牛	5,954,363		5,465,008
	小母牛及小牛 人民幣千元	奶牛 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一二年七月一日的結餘	1,977,900	2,207,700	4,185,600
購買增值	233,096	7,947	241,043
養殖增值(飼養成本及其他)	1,311,678	—	1,311,678
轉撥	(1,628,225)	1,628,225	—
出售減值	(26,903)	(207,811)	(234,714)
公平值變動減銷售成本產生的收益/(虧損)	499,754	(538,353)	(38,599)
於二零一三年六月三十日的結餘	2,367,300	3,097,708	5,465,008
養殖增值(飼養成本及其他)	668,933	—	668,933
轉撥	(1,057,541)	1,057,541	—
出售減值	(25,363)	(137,807)	(163,170)
公平值變動減銷售成本產生的收益/(虧損)	220,171	(236,579)	(16,408)
於二零一三年十二月三十一日的結餘	2,173,500	3,780,863	5,954,363

本集團在中國的乳牛乃由仲量聯行獨立估值，而仲量聯行乃為獨立合資格專業估值師公司，擁有適當的資格並於生物資產估值方面具有近期經驗。倘能取得市價資料，則小母牛及小牛的公平值減銷售成本乃經參考年齡、品種及基因品種相若的項目的市價後釐定。由於未能取得奶牛的市價資料，仲量聯行應用淨現值法計算該等項目的公平值減銷售成本。

以下是採用淨現值法時作出的主要估值假設：

- 報告期末的現有乳牛數量會由於自然或非自然因素而按一定的淘汰率減少。
- 奶牛於第一至第六個哺乳期採納的淘汰率為10%、15%、25%、35%、60%及100%(二零一三年六月三十日：10%、15%、25%、35%、60%及100%)。該等淘汰率乃基於本集團目前的飼養數據及未來營運計劃。
- 牛數量會隨新生牛犢增加。
- 經計及每個預測年度中國的若干百分比增長、未來需求及通脹後估計牛奶於六個哺乳期的預測期間的預期平均價格。

## 23. 生物資產(續)

### B—乳牛的價值(續)

- 根據國際會計準則第41號「農業」的規定，將不會計入為資產而融資及稅項的現金流量。
- 成本是指以歷史成本資料為基礎的平均成本。
- 於二零一三年十二月三十一日使用12.48%的貼現率(二零一三年六月三十日：12.02%)。

於二零一三年十二月三十一日，為給本集團擔保一般銀行融資，本集團已向銀行抵押賬面值人民幣4,087,534,000元的乳牛(二零一三年六月三十日：人民幣4,014,172,000元)(附註28)。

以下分析截至二零一三年十二月三十一日止期間內初步確認乳牛和牛奶以及乳牛公平值變動減銷售成本產生的合計收益或虧損：

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
所產牛奶公平值減銷售成本*	1,874,218	2,444,610
乳牛公平值變動減銷售成本產生的虧損	(16,408)	(38,599)
	1,857,810	2,406,011

\* 指所產牛奶公平值人民幣1,901,248,000元(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：人民幣2,480,561,000元)減銷售成本人民幣27,030,000.00元(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：人民幣35,951,000.00元)，計入其他開支項目。

公平值等級

本集團按下列等級釐定及披露生物資產的公平值：

第一級：根據相同資產或負債的活躍市場報價(未經調整)計量的公平值。

第二級：按對所錄得公平值有重大影響的所有輸入數據均可直接或間接觀察的估值技術計量的公平值。

第三級：按對所錄得公平值有重大影響的任何輸入數據並非來自可觀察市場數據(不可觀察輸入數據)的估值技術計量的公平值。

	第一級 人民幣千元	第二級 人民幣千元	第三級 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一三年六月三十日	—	—	5,465,008	5,465,008
於二零一三年十二月三十一日	—	—	5,954,363	5,954,363

## 24. 存貨

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
飼料	642,913	295,137
其他	48,195	47,003
	<b>691,108</b>	<b>342,140</b>

## 25. 應收貿易賬款及其他應收款項

本集團給予其貿易客戶60至120天的信貸期。

於報告期末按發票日呈列的應收貿易賬款分析如下，當中與報告期末各自的收益確認日期相若：

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
應收貿易賬款		
— 按發票日計120天以內	462,775	273,250
向供應商墊款	69,464	76,952
其他	12,471	7,481
	<b>544,710</b>	<b>357,683</b>

報告期末的應收貿易賬款主要指銷售原奶及加工奶的應收款項。

在接納任何新客戶前，本集團會自行評估該潛在客戶的信貸質量並確定適當的信用額度。

管理層會密切監控應收貿易賬款的信貸質量，並將既未逾期亦未減值的應收貿易賬款視作信貸質量良好。

於二零一三年十二月三十一日計入本集團應收貿易賬款的人民幣110,000,000元(二零一三年六月三十日：人民幣110,000,000元)已向銀行質押以擔保本集團獲授的銀行借款(附註28)。

## 26. 已質押銀行結餘及現金及銀行結餘

### 已質押銀行結餘

於二零一三年十二月三十一日的已質押銀行結餘指用以擔保銀行借款的存款。已質押銀行結餘按每年0.35%至3.75%的現行市場存款利率計息(二零一三年六月三十日：0.35%至4.10%)。

## 26. 已質押銀行結餘及現金及銀行結餘(續)

### 現金及銀行結餘

於二零一三年十二月三十一日，現金及銀行結餘包括存入銀行按現行市場存款利率每年0.35%至3.00%計息的原定三個月或以內到期的現金及短期存款(二零一三年六月三十日：0.35%至3.25%)。

於二零一三年十二月三十一日的現金及銀行結餘乃以美元(「美元」)、歐元(「歐元」)、港元(「港元」)及人民幣計值。人民幣不能在國際市場上自由兌換成其他貨幣。人民幣的匯率乃由中國政府釐定，而將該等資金從中國匯出須受中國政府實施的匯兌管制所規限。

以有關實體的功能貨幣以外的貨幣計值的若干已質押銀行結餘、現金及銀行結餘載列如下：

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
美元	79,052	78,774
歐元	675	350
港元	4,901	11,191

## 27. 應付貿易賬款及其他應付款項

結算採購賬款的信貸期為60天。以下為於報告期末的應付貿易賬款及應付票據的賬齡分析：

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
應付貿易賬款及應付票據		
按發票日計60天以內	682,985	493,106
按發票日計60天以上	42,379	93,155
	725,364	586,261
購買物業、廠房及設備應付款項	479,318	429,330
應計員工成本	45,321	31,767
預收客戶款項	55,949	94,246
應付利息	35,447	14,311
其他	45,031	34,870
	661,066	604,524
	1,386,430	1,190,785

## 28. 借款

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
銀行借款	3,748,666	3,528,349
其他借款(附註i)	—	50,692
	<b>3,748,666</b>	<b>3,579,041</b>
無抵押借款	1,533,139	1,387,044
有抵押借款(附註ii)	1,964,527	2,105,707
已擔保借款(附註iii)	251,000	86,290
	<b>3,748,666</b>	<b>3,579,041</b>
應於以下期限償還的賬面值：		
一年以內	1,788,799	1,330,959
一至兩年	1,042,337	1,035,927
兩至五年	917,530	1,212,155
	<b>3,748,666</b>	<b>3,579,041</b>
減：列入流動負債的一年內到期金額	(1,788,799)	(1,330,959)
	<b>1,959,867</b>	<b>2,248,082</b>

銀行及其他借款包括：

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
定息借款	1,343,185	809,039
浮息借款	2,405,481	2,770,002
	<b>3,748,666</b>	<b>3,579,041</b>

以下是報告期末的實際年利率(亦等同於合約利率)：

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日
定息借款	2.00%至6.90%	2.00%至6.90%
浮息借款	2.15%至7.05%	2.15%至7.05%

## 28. 借款(續)

於二零一三年十二月三十一日，以人民幣及美元計值的銀行及其他借款分別約為人民幣3,263,273,000元(二零一三年六月三十日：人民幣3,198,942,000元)及人民幣485,393,000元(二零一三年六月三十日：人民幣380,099,000元)。浮息借款的利率乃根據中國人民銀行公佈的借款利率及倫敦銀行同業拆息釐定。

附註：

- i. 有關金額包括從中航信託股份有限公司的人民幣50,000,000元借款，一年到期。該貸款按6.00%的固定實際年利率計息並已於到期日前於二零一三年十二月三十一日前償還。
- ii. 貸款的抵押品為
  - 1) 本集團擁有的若干物業、廠房及設備、土地使用權、乳牛、應收貿易賬款及銀行存款，分別載於附註17、18、23、25及26；及
  - 2) 於張家口塞北現代牧場有限公司及尚志現代牧場有限公司的全部股權。
- iii. 結餘由本公司的附屬公司擔保。

## 29. 短期債券

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
短期債券—無擔保(附註i及ii)	1,200,000	700,000

附註：

- i. 於二零一三年三月二十七日，本公司透過招商銀行股份有限公司(主承銷商)發行短期債券，本金額人民幣700,000,000元，年期一年。短期債券的固定利率為每年4.99%，經考慮發行成本的影響後的實際利率為每年5.41%。
- ii. 於二零一三年十二月六日，本公司透過中國建設銀行股份有限公司(主承銷商)發行短期債券，本金額人民幣500,000,000元，年期六個月。短期債券的固定利率為每年6.90%。

## 30. 其他金融負債

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
按以公平值計入損益列賬的金融負債 並非對沖會計關係中所指定的持作買賣衍生工具(附註22)	(76,148)	—

該金額指認沽期權於報告日期的公平值。認沽期權的公平值乃由仲量聯行獨立估值。



## 31. 遞延收入

	政府補貼 產生的遞延收入 人民幣千元	
於二零一二年七月一日的結餘		99,191
添置		26,666
撥至收入		(8,645)
於二零一三年六月三十日的結餘		117,212
添置		12,805
撥至收入		(5,155)
於二零一三年十二月三十一日的結餘		124,862
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
呈報分析如下：		
— 流動部分	10,913	9,750
— 非流動部分	113,949	107,462
	124,862	117,212

政府補貼產生的遞延收入指建設及購置物業、廠房及設備獲得的政府補貼。政府補貼在綜合財務狀況表內列作遞延收入，並於有關資產的可使用年期內系統地計入損益。

## 32. 股本

	股份數目 千股	股本 千港元
於二零一二年七月一日	4,800,000	480,000
以行使購股權方式發行普通股(附註33(b))	18,536	1,854
於二零一三年六月三十日	4,818,536	481,854
透過行使購股權方式發行普通股(附註33(b))	8,803	880
於二零一三年十二月三十一日	4,827,339	482,734
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
呈列為	415,261	414,564

### 33. 以股份支付的付款交易

#### (a) 本公司的購股權計劃

本公司的購股權計劃(「購股權計劃」)乃根據於二零一一年十一月十七日通過的一項決議案而採納，其目的為向為本集團業務的成功作出貢獻的合資格人士給予鼓勵及獎勵。根據購股權計劃及其他購股權計劃可能授出的股份最高數目不得超過本公司不時已發行股份的30%。倘接納購股權會導致承授人在任何12個月期間內行使其購股權時所發行及將發行的股份總數超過本公司(或其附屬公司)當時已發行股份總數的1%，則除非獲本公司股東在股東大會上按聯交所證券上市規則指定的方式批准，否則本公司董事會(「董事會」)不得向任何承授人授出購股權。

於二零一二年十二月十二日，本公司宣佈，本公司根據於二零一一年十一月十七日採納的本公司購股權計劃，向本公司兩名董事及128名合資格僱員(統稱「承授人」)授出合共40,000,000份可認購本公司股本中每股面值0.10港元的股份(「股份」)的購股權(「購股權」)，惟須待承授人接納後方可作實。

購股權賦予承授人於悉數行使購股權後以行使價每股2.89港元認購合共40,000,000股新股份。在合共40,000,000份購股權中，3,000,000份及2,000,000份購股權分別授予本公司董事高麗娜女士及韓春林先生。2,000,000份購股權授予孫玉剛先生(於二零一三年六月二十八日獲委任為本公司董事)。

根據購股權計劃的規則，已授予每名承授人的購股權(「已授出購股權」)被視為分作三個部分，每部分將由三分之一已授出購股權組成及與指定財政期內的表現目標(「表現目標」)有關。非市場基準的表現目標已由董事會釐定並列明於致每名承授人的要約函件上。第一部分的財政期將為截至二零一三年六月三十日止財政年度，第二部分的財政期將為截至二零一四年六月三十日止財政年度，而第三部分的財政期將為截至二零一五年六月三十日止財政年度。已授出購股權各部分達致各自的表現目標後須一次性於刊發截至二零一五年六月三十日止財政年度業績公佈之日後三十天內歸屬。於各自特定財政期間結束時未能達致任何表現目標以致未能歸屬的任何已授出購股權將自動失效。

### 33. 以股份支付的付款交易 (續)

#### (a) 本公司的購股權計劃 (續)

已授出購股權的其他資料載列如下：

購股權的行使價：	2.89 港元
股份於授出日期的收市價：	1.98 港元
購股權的有效期：	五(5)年，由購股權已歸屬日期起計

下表披露匯報期內購股權的變動：

類別	於二零一三年					於二零一三年
	七月一日 尚未行使	期內授出	期內行使	期內失效*	期內註銷**	十二月三十一日 尚未行使
購股權 A	4,780,267	—	—	—	—	4,780,267
購股權 B	31,329,718	—	—	—	(2,482,212)	28,847,506
	36,109,985	—	—	—	(2,482,212)	33,627,773

類別	於二零一二年					於二零一三年
	七月一日 尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效*	年內註銷**	六月三十日 尚未行使
購股權 A	—	5,000,000	—	(219,733)	—	4,780,267
購股權 B	—	35,000,000	—	(503,615)	(3,166,667)	31,329,718
	—	40,000,000	—	(723,348)	(3,166,667)	36,109,985

\* 由於在有關期間未達表現目標，購股權宣告失效。

\*\* 由於相關承授人從本集團請辭，故購股權被註銷。

在合共 40,000,000 份購股權之中，5,000,000 份購股權已分別授予本公司兩名董事(「購股權 A」)及餘下購股權已授予 128 名合資格僱員(「購股權 B」)。按購股權 B 獲授的孫玉剛先生於二零一三年六月二十八日獲委任為董事。

### 33. 以股份支付的付款交易(續)

#### (a) 本公司的購股權計劃(續)

於授出日期使用二項式期權定價模型釐定的購股權A及購股權B公平值分別為3,322,000港元(相等於人民幣2,696,000元)及21,626,000港元(相等於人民幣17,547,000元)。

以下假設乃用作計算購股權的公平值：

	購股權A	購股權B
授出日期的股價	1.97 港元	1.97 港元
行使價	2.89 港元	2.89 港元
預期波幅	41.79%	41.79%
年期	五年	五年
股息收益	—	—
無風險利率	0.4%	0.4%
次佳因素	2.8	2.2

二項式期權定價模型已獲採用以估計購股權的公平值。用於計算購股權公平值的變量及假設是按董事的最佳估計為基準。變量及假設的變動可能會導致購股權的公平值出現變動。

本公司於本期間確認購股權開支人民幣2,764,000元(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：人民幣3,650,000元)。於二零一三年十二月三十一日並無行使購股權。

### 33. 以股份支付的付款交易 (續)

#### (b) 現代牧業的購股權計劃

現代牧業集團有限公司(「現代牧業」)的購股權計劃(「現代牧業計劃」)乃根據於二零零九年六月九日訂立的協議採納，主要旨在為現代牧業及其附屬公司的董事及合資格僱員提供獎勵，並將於二零一九年六月八日到期。根據現代牧業計劃，現代牧業向現代牧業兩名董事及一名最高管理層人員(「MF承授人」)授出可認購合共人民幣10,821,069元實繳資本的購股權(「MF購股權」)，而各份MF購股權於二零零九年六月十七日的行使價為每人民幣1元實繳資本為人民幣5.9883元。

於二零一零年六月三十日，MF承授人根據現代牧業計劃可以認購及尚未認購的實繳資本額為人民幣10,821,069元，佔現代牧業於該日期實繳資本的2.09%。

於二零一零年十月三十一日，本公司以零代價向MF承授人授出合共87,412,507份本公司購股權，每份購股權行使價為每股0.86港元(1港元=人民幣0.74元)(「管理層購股權」)，以替代同時已經失效並不再生效的MF購股權。本公司管理層認為，授出的管理層購股權乃替代已授出的MF購股權，而由管理層購股權替代MF購股權引致的增額公平值並不重大。下表披露管理層購股權於本年度的變動：

類別	於二零一三年 七月一日				於二零一三年 十二月三十一日	
	尚未行使	期內授出	期內行使*	期內失效	期內註銷	尚未行使
管理層購股權	68,876,774	—	(8,803,018)	—	—	60,073,756

\* 管理層購股權的8,803,018份購股權已於本期間獲行使(二零一二年七月一日至二零一三六月三十日：18,535,733)。由於購股權獲行使，因而與8,803,018份購股權有關的為數人民幣914,000元(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：人民幣1,924,000元)購股權儲備被重新分類為股份溢價。

### 34. 資本風險管理

本集團的資金管理旨在確保本集團旗下實體的持續經營能力，同時透過優化債務及股本結構為利益相關者謀求最大回報。本集團的整體策略相對去年仍保持不變。

本集團的資本架構由債務淨額(包括銀行及其他借款以及短期債券(分別於附註28及29披露)，扣除銀行結餘及現金)及本公司持有人應佔權益(包括已發行股本、儲備及保留盈利，於綜合權益變動表披露)組成。

本集團的管理層定期檢討資本架構。作為檢討的一環，管理層會考慮資本成本及各類資本涉及的風險。本集團透過注入資本、發行新債務或贖回現有債務等方式保持整體資本架構的平衡。

## 35. 金融工具

### 金融工具類別

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
金融資產：		
貸款及應收款項(包括現金及銀行結餘)	1,274,822	1,101,508
其他金融資產	34,517	—
金融負債：		
攤銷成本	6,366,967	5,438,696
其他金融負債	76,148	—

### 金融風險管理的目標及政策

本集團的主要金融工具包括應收貿易賬款及其他應收款項、已質押銀行結餘、現金及銀行結餘、其他金融資產、應付貿易賬款及其他應付款項、應付一間聯營公司款項、借款、短期債券及其他金融負債。該等金融工具的詳情於各項附註中披露。

該等金融工具涉及的風險包括市場風險(貨幣風險及利息風險)、信貸風險及流動資金風險。下文載有如何降低有關風險的政策。管理層會監管有關風險，確保及時有效地採取相應措施。本集團管理風險的目標、政策及程序以及計量風險的辦法相對去年仍保持不變。

### 信貸風險

本集團最大的信貸風險產生於綜合財務狀況表內所列的各項已確認金融資產的賬面值，信貸風險將因對手方未能履行義務而給本集團造成經濟損失。

為盡量降低信貸風險，本集團的管理層已委派一個團隊負責釐定信貸限額、審批信貸及其他監管程序，以確保能夠跟進追討逾期債務的事宜。綜合財務狀況表內所列金額已扣除呆賬撥備(如有)，呆賬撥備乃由本集團的管理層根據以往經驗及當前經濟環境釐定。本集團於各報告期末檢討每筆債務的可收回金額，以確保對不可收回金額計提足夠的減值虧損。就此，本公司的董事認為，本集團的信貸風險已顯著降低。

由於對手方是中國的認可銀行，故本集團流動資金的信貸風險極為有限。

本集團存在信貸風險集中的情況，原因為於二零一三年十二月三十一日逾46.54%(二零一三年六月三十日：54.22%)的應收貿易賬款總額源自本集團的最大客戶及本公司主要股東蒙牛集團(於附註38界定)。

## 35. 金融工具(續)

### 利率風險

本集團因銀行結餘、已質押銀行結餘及按浮動利率計息銀行借款的現行市場利率波動而承受現金流量利率風險。

本集團的公平值利率風險主要涉及定息銀行及其他借款以及短期債券。目前，本集團並無利率對沖政策。然而，管理層會監察利率風險並在需要時考慮對沖重大利率風險。

本集團金融負債的利率風險詳述於本附註流動資金風險一節內。本集團的現金流利率風險主要集中於由中國人民銀行公佈的貸款利率及倫敦銀行同業拆息的波動。

### 利率敏感度分析

以下敏感度分析乃根據非衍生工具於報告期末的貸款利率釐定。以下敏感度分析乃根據浮息銀行借款的利率釐定。由於銀行結餘對利率波動並不敏感，故不在敏感度分析的考慮範圍內。有關分析假設浮息銀行借款於整個期內／年度未償還而編製。在內部向主要管理人員匯報利率風險時採用50個基點的上下波幅，這也代表管理層對正常情況下可能發生的利率波動的評估。

於報告期末，倘利率增加／減少50個基點，而所有其他可變因素維持不變，則本集團於本期間的溢利將減少／增加人民幣8,527,000元(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：人民幣10,040,000元)；而本集團於本期間的在建工程將就資本化利息增加／減少人民幣3,501,000元(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：人民幣3,810,000元)。

### 流動資金風險

本集團於二零一三年十二月三十一日的流動負債淨額約為人民幣2,446,062,000元(二零一三年六月三十日：人民幣1,777,128,000元)。本公司董事密切監控本集團的現金流量狀況，並於到期時將會安排對銀行貸款進行續期及再融資(倘需要)，以確保本集團擁有充足的營運現金流以及使本集團能夠應付其財務責任。此外，本集團的已抵押信貸融資約為人民幣3,668,079,000元，於二零一三年十二月三十一日仍未動用。鑒於上文所述，本公司董事認為本集團的流動資金風險大幅減低。

本集團結合借款及股權為其營運提供資金。為確保於有需要時可取得必需的流動資金，已備有充裕的信貸額。本公司董事會定期監察本集團的流動資金水平，以確保可取得足夠的流動資金履行所有責任。經參考現有未動用融資、報告期終結後的融資續新，本公司董事認為日常經營的流動資金及資金來源乃屬足夠。

下表詳列本集團餘下的非衍生金融負債的合約期限。該表的編製基準是本集團可能被要求支付的最早日期的金融負債未貼現現金流量。

## 35. 金融工具(續)

### 流動資金風險(續)

表中金額包括利息及本金現金流量。倘利息流量為浮息利率，則未貼現金額由報告期末利率得出。

	加權平均 利率 %	181日至				未貼現 現金流量 總額	賬面值
		180日內 人民幣千元	365日 人民幣千元	1至2年 人民幣千元	超過2年 人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一三年 十二月三十一日							
不計息		1,418,301	—	—	—	1,418,301	1,418,301
定息借款	4.78	1,552,647	766,065	291,848	—	2,610,560	2,543,185
浮息借款	6.24	394,214	470,201	868,789	1,032,128	2,765,332	2,405,481
其他金融負債	—	—	—	—	—	—	76,148
		3,365,162	1,236,266	1,160,637	1,032,128	6,794,193	6,443,115
於二零一三年 六月三十日							
不計息		1,159,655	—	—	—	1,159,655	1,159,655
定息借款	4.88	404,634	839,309	309,080	—	1,553,023	1,509,039
浮息借款	6.45	587,820	391,334	867,169	1,368,467	3,214,790	2,770,002
		2,152,109	1,230,643	1,176,249	1,368,467	5,927,468	5,438,696

若浮動利率的變化與報告期末釐定的估計利率有差異，則上述浮息借款包括的金額會有所不同。

### 外幣風險

本集團的所產牛奶銷售額和所產生的大部分支出及資本開支均以人民幣收支。

以外幣計值的主要資產為附註26所披露的現金及銀行結餘。以外幣計值的主要負債為附註28所披露的借款。

目前，本集團並無使用任何衍生合約對沖其外幣風險。本集團會透過密切監控外匯匯率的波動來管理其外幣風險。

### 外幣敏感度分析

2%(二零一三年六月三十日：2%)為在內部向主要管理人員匯報外幣風險時所用的敏感率，亦代表管理層對外匯匯率合理可能變動的評估。

於報告期末，倘人民幣兌美元、歐元及港元的匯率分別升值／貶值2%(二零一三年六月三十日：2%)，而所有其他可變因素維持不變，則本集團於本期間的溢利將增加／減少人民幣8,015,300元(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：人民幣5,796,000元)。



### 35. 金融工具(續)

#### 公平值

金融資產及金融負債的公平值乃根據基於貼現現金流量分析的公認定價模式釐定。

本公司的董事認為，在綜合財務報表內按攤銷成本入賬的金融資產及金融負債的賬面值與其於報告期末的公平值相若。

按經常性基準以公平值計量的本集團金融資產及金融負債的公平值載列如下：

金融資產／ 金融負債	於二零一三年 十二月三十一日 的公平值	於二零一三年 六月三十日 的公平值	公平值層級	估值技術及 主要輸入數據
認購期權	34,517	—	二級	按貼現率 1.309% 貼現現金流量
認沽期權	(76,148)	—	二級	按貼現率 1.309% 貼現現金流量

### 36. 經營租賃承擔

#### 本集團作為承租人

於報告期完結時，本集團承諾就根據不可撤銷經營租約租用的廠房及汽車支付的未來最低租金按到期情況分析如下：

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
一年以內	579	873
二至五年(包括首尾兩年)	364	365
五年以上	748	793
	<b>1,691</b>	<b>2,031</b>

經營租賃付款指本集團就其若干廠房及汽車應付的租金，而租約的平均期限磋商訂為五年，租金則按平均五年釐定。

於本期間，根據經營租賃支付的最低租金約為人民幣8,451,000元(二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日：人民幣8,953,000元)。

### 37. 資本承擔

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
已訂約但未計提撥備的資本開支		
就收購物業、廠房及設備	78,527	190,488
就合資公司出資	120,719	—
	199,246	190,488

### 38. 關連方交易

- a. 以下為關連方名稱及與關連方的關係：

名稱	關係
秋實	本集團的聯營公司
蒙牛公司*	對本公司有重大影響的股東
內蒙古蒙牛乳業(集團)股份有限公司**	蒙牛公司的附屬公司
內蒙古蒙牛乳業科爾沁有限責任公司**	蒙牛公司的附屬公司
蒙牛乳業泰安有限公司**	蒙牛公司的附屬公司
蒙牛乳業(馬鞍山)有限公司**	蒙牛公司的附屬公司
湖北友芝友乳業有限公司**	蒙牛公司的附屬公司
蒙牛乳業(尚志)有限公司**	蒙牛公司的附屬公司
蒙牛乳業(察北)有限公司**	蒙牛公司的附屬公司
蒙牛乳業(寶雞)有限公司**	蒙牛公司的附屬公司
蒙牛乳業眉山有限公司**	蒙牛公司的附屬公司
蒙牛塞北乳業有限公司**	蒙牛公司的附屬公司
蒙牛乳業(宿遷)有限公司**	蒙牛公司的附屬公司
石家莊君樂寶乳業有限公司**	蒙牛公司的附屬公司

\* 蒙牛公司自二零一三年五月二十二日起成為本公司的主要股東並能對本集團行使重大影響力。蒙牛公司主要於中國從事牛奶加工業務，並於聯交所主板上市。

\*\* 該等實體為蒙牛公司的附屬公司(統稱「蒙牛集團」)。

- b. 於報告期末，本集團與關連方有下列結餘：

#### 應收蒙牛集團款項

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
應收貿易賬款及其他應收款項		
按發票日計 120 天以內	215,356	148,152

**38. 關連方交易** (續)

b. 於報告期末，本集團與關連方有下列結餘：(續)

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
<b>應付一間聯營公司款項</b>		
應付貿易賬款		
按發票日計60天以內	37,820	40,783
按發票日計60天以上	50,000	22,333
	<b>87,820</b>	<b>63,116</b>

於報告期間，本集團與關連方訂立以下交易：

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
向蒙牛集團銷售原料奶	1,345,269	237,479
為蒙牛集團加工液態奶產品	854	1,169
	<b>1,346,123</b>	<b>238,648</b>
向秋實採購飼草	99,471	150,580

c. 主要管理人員的薪酬

以下是主要管理人員於報告期間的薪酬：

	二零一三年 七月一日至 二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元
短期僱員福利	2,622	5,389
確認按股權結算以股份支付的付款	706	902
退休福利	67	201
	<b>3,395</b>	<b>6,492</b>

## 綜合財務報表附註

二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間

### 39. 附屬公司

於二零一三年十二月三十一日及二零一三年六月三十日，本公司的主要附屬公司詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立地點 及日期	已繳足股本/ 註冊資本	本公司應佔股權於				營運地點	主要業務
			二零一三年 十二月三十一日		二零一三年 六月三十日			
			直接 %	間接 %	直接 %	間接 %		
Advanced Dairy Company (Luxemburg) Limited (「Lux」)	盧森堡	138,500,000美元	100	—	100	—	盧森堡	投資控股
Aquitair Holdings Limited (「Aquitair」)	愛爾蘭 共和國	472,307,046美元	—	100.00	—	100.00	愛爾蘭 共和國	投資控股
現代牧業*	中國	人民幣563,301,046元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
山東蒙牛國際貿易 有限責任公司#	中國	人民幣20,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	出入口 代理服務
和林格爾現代牧業有限公司#	中國	人民幣93,670,447元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
張家口塞北現代牧場有限公司#	中國	人民幣90,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
汶上現代牧場有限公司#	中國	人民幣55,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
尚志現代牧場有限公司#	中國	人民幣55,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
洪雅現代牧場有限公司#	中國	人民幣10,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
現代牧業集團(安徽)四季寶 有機肥有限公司#	中國	人民幣10,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產肥料
現代牧業(察北)有限公司#	中國	人民幣8,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
現代牧業(寶雞)有限公司#	中國	人民幣10,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
馬鞍山現代牧業飼草有限公司#	中國	人民幣18,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	銷售飼料
現代牧業(肥東)有限公司#	中國	人民幣50,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
現代牧業(內蒙古)乳品 銷售有限公司	中國	人民幣3,000,000元	—	54.81	—	54.81	中國	銷售牛奶
肥東四季寶有機肥有限公司(附註i)#	中國	不適用	—	不適用	—	97.87	中國	生產肥料
寶雞四季寶有機肥有限公司#	中國	人民幣1,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產肥料
洪雅四季寶有機肥有限公司#	中國	人民幣1,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產肥料
尚志四季寶有機肥有限公司#	中國	人民幣1,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產肥料
汶上四季寶有機肥有限公司#	中國	人民幣1,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產肥料
張家口察北四季寶 有機肥有限公司#	中國	人民幣1,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產肥料

## 39. 附屬公司(續)

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立地點	已繳足股本/ 註冊資本	本公司應佔股權於				營運地點	主要業務
			二零一三年 十二月三十一日		二零一三年 六月三十日			
			直接 %	間接 %	直接 %	間接 %		
張家口塞北四季寶 有機肥有限公司*	中國	人民幣1,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產肥料
現代牧業(通山)有限公司#	中國	人民幣30,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
現代牧業(通遼)有限公司#	中國	人民幣30,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
現代牧業(察北)恆盛有限公司#	中國	人民幣5,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
現代牧業(蚌埠)有限公司#	中國	人民幣30,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產牛奶
現代牧業(安徽)乳品銷售有限公司	中國	人民幣45,000,000元	—	53.83	—	53.83	中國	銷售牛奶
通山四季寶有機肥有限公司*	中國	人民幣1,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產肥料
通遼四季寶有機肥有限公司*	中國	人民幣1,000,000元	—	97.87	—	97.87	中國	生產肥料

\* 該等實體乃在中國成立，作為國內公司，由現代牧業全資擁有。

\* 該實體乃在中國成立，由二零零九年十一月起成為中外企業。

附註：

i 肥東四季寶有機肥有限公司於二零一三年三月十五日清盤。

概無附屬公司於二零一三年十二月三十一日及二零一三年六月三十日，或於期／年內任何時間發行任何債務證券。

## 40. 本公司財務狀況的資料

於報告期末，本公司財務狀況的資料包括

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元
<b>非流動資產</b>		
於一間附屬公司的投資	3,185,082	3,185,082
於一間合營公司的投資	32,829	—
應收一間附屬公司款項	896,357	929,513
其他金融資產	34,517	—
	<b>4,148,785</b>	<b>4,114,595</b>
<b>流動資產</b>		
其他應收款項	368	236
現金及銀行結餘	11,789	17,808
	<b>12,157</b>	<b>18,044</b>
<b>流動負債</b>		
其他應付款項	6,677	6,136
	<b>6,677</b>	<b>6,136</b>
<b>流動資產淨額</b>	<b>5,480</b>	<b>11,908</b>
<b>總資產減流動負債</b>	<b>4,154,265</b>	<b>4,126,503</b>
<b>股本及儲備</b>		
股本	415,261	414,564
儲備	3,662,856	3,711,939
	<b>4,078,117</b>	<b>4,126,503</b>
<b>非流動負債</b>		
其他金融負債	76,148	—
	<b>76,148</b>	<b>—</b>
	<b>4,154,265</b>	<b>4,126,503</b>

## 40. 本公司財務狀況的資料(續)

	本公司持有人應佔					
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元 (附註)	購股權儲備 人民幣千元	累計虧損 人民幣千元	合計 人民幣千元
於二零一二年七月一日						
的結餘	413,075	2,390,483	1,382,199	9,072	(61,766)	4,133,063
本年度虧損及全面開支總額	—	—	—	—	(23,022)	(23,022)
確認按股權結算以股份						
支付的付款(附註33(a))	—	—	—	3,650	—	3,650
行使購股權(附註33(b))	1,489	13,247	—	(1,924)	—	12,812
於二零一三年六月三十日						
的結餘	414,564	2,403,730	1,382,199	10,798	(84,788)	4,126,503
本年度虧損及全面開支總額	—	—	—	—	(57,139)	(57,139)
確認按股權結算以股份						
支付的付款(附註33(a))	—	—	—	2,764	—	2,764
行使購股權(附註33(b))	697	6,206	—	(914)	—	5,989
於二零一三年						
十二月三十一日的結餘	415,261	2,409,936	1,382,199	12,648	(141,927)	4,078,117

附註： 其他儲備指本公司持有人為本集團業務出資。

# 五年財務概要

	二零一三年 七月一日至 二零一四年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 七月一日至 二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 七月一日至 二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一零年 七月一日至 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	二零零九年 七月一日至 二零一零年 六月三十日 人民幣千元
<b>業績</b>					
所產牛奶銷售額	1,901,248	2,480,561	1,677,615	1,113,354	589,775
乳牛公平值變動減銷售成本 產生的(虧損)/收益	(16,408)	(38,599)	131,481	55,538	60,620
其他收入	15,902	106,343	116,551	101,850	65,371
畜牧場經營開支	(1,132,588)	(1,655,803)	(1,148,697)	(730,307)	(437,616)
僱員福利開支	(115,573)	(170,847)	(127,989)	(89,649)	(66,695)
折舊	(91,482)	(135,472)	(94,798)	(67,304)	(44,174)
分佔一間聯營公司(虧損)/溢利	(872)	3,371	1,983	—	—
應佔一間合營企業虧損	(287)	—	—	—	—
淨外匯收益/(虧損)	4,855	9,127	(4,335)	(17,367)	(1,174)
其他收益及虧損	(42,417)	(2,400)	(1,052)	(1,197)	561
其他開支	(59,741)	(92,555)	(71,985)	(61,871)	(29,474)
除融資成本及稅項前溢利	462,637	503,726	478,774	303,047	137,194
融資成本	(113,505)	(153,679)	(71,323)	(59,141)	(29,765)
除稅前溢利	349,132	350,047	407,451	243,906	107,429
所得稅開支	(5,875)	(8,051)	(143)	(8)	(73)
本期間/年度溢利及全面收入總額	343,257	341,996	407,308	243,898	107,356
以下各方應佔：					
本公司權益股東	327,487	323,832	398,482	224,605	53,132
少數股東權益	15,770	18,164	8,826	19,293	54,224
本期間/年度溢利及全面收入總額	343,257	341,996	407,308	243,898	107,356



	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 六月三十日 人民幣千元	二零一零年 六月三十日 人民幣千元
<b>資產及負債</b>					
物業、廠房及設備	4,032,642	3,772,270	2,964,585	2,221,265	1,578,395
土地使用權	66,261	67,098	67,577	62,863	63,616
商譽	310,426	310,426	310,426	310,426	301,354
於聯營公司的權益	25,722	26,594	15,483	—	—
於合營企業的權益	32,829	—	—	—	—
長期預付租金	—	—	65	130	194
收購生物資產按金	—	—	9,024	1,094	13,028
生物資產	5,954,363	5,465,008	4,185,600	2,651,407	1,742,891
其他金融資產	34,517	—	—	—	—
流動(負債)資產淨額	(2,446,062)	(1,777,128)	(402,045)	868,197	(237,389)
總資產減流動負債	8,010,698	7,864,268	7,150,715	6,115,382	3,462,089
非流動負債	(2,149,964)	(2,355,544)	(2,017,999)	(1,392,674)	(892,350)
<b>資產淨值</b>	<b>5,860,734</b>	<b>5,508,724</b>	<b>5,132,716</b>	<b>4,722,708</b>	<b>2,569,739</b>
<b>資本及儲備</b>					
股本	415,261	414,564	413,075	413,075	272
儲備	5,327,763	4,992,220	4,653,415	4,254,933	1,436,462
本公司權益股東應佔總權益	5,743,024	5,406,784	5,066,490	4,668,008	1,436,734
少數股東權益	117,710	101,940	66,226	54,700	1,133,005
	5,860,734	5,508,724	5,132,716	4,722,708	2,569,739
<b>每股盈利(人民幣)</b>					
基本(分)	6.79	6.74	8.30	5.20	2.59
攤薄(分)	6.72	6.67	8.22	5.15	2.54